

# SONY®

4-748-531-21(1)



\* 4 7 4 8 5 3 1 2 1 \* (1)

## Television

参考指南

CS

Guide de référence

FR

Hướng dẫn Tham khảo

VN

Справочник

RU



客户支持和联系方式：

Assistance clientèle et contact:

Hỗ trợ khách hàng và Liên hệ:

Клиентская поддержка и контактная информация:

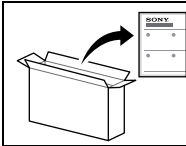
دعم العميل وجهة الاتصال:

پشتیبانی از مشتری و تماس:

<http://www.sony-asia.com/support>

## BRAVIA

KDL-49W800G / 43W800G



如需安装台式底座，请参阅  
设定指南。

# 目录

|            |    |
|------------|----|
| 安全信息       | 2  |
| 部件和控制器     | 4  |
| 控制器和指示灯    | 4  |
| 使用遥控器      | 5  |
| 遥控器部件说明    | 5  |
| 连接示意图      | 7  |
| 将电视机安装到墙壁上 | 9  |
| 使用可选的挂壁式支架 | 9  |
| 故障排除       | 10 |
| 问题与解决方法    | 10 |
| 规格         | 11 |

## 导言

感谢您选购 Sony 产品。  
使用电视机之前，请先通读此手册并妥善加以保存，以备日后参考之用。

### 注意

- 操作电视机之前，请阅读“安全信息”（第2页）。
- 请参阅所提供的安全信息了解更多安全信息。
- 本电视机说明手册中包含关于“将电视机安装到墙壁上”的指示。
- 设定指南和本说明书中使用的图像和插图仅供参考，可能与实际的产品不符。

## 帮助

请直接从您的电视机上找到更多故障排除和其他有用信息。按遥控器上的 **HELP** 以显示主题列表或通过关键词搜索。

### 帮助指南（手册）

欲了解更多信息，请从电视机的帮助菜单中选择 [ 帮助指南 ]。您还可以通过 PC 或智能手机查看帮助指南（相关信息位于本说明书的封底）。

## 识别标签的位置

电视机型号和电源等级的标签位于电视机背面。

对于提供交流适配器的型号：

电源适配器型号和序号的标签位于电源适配器的底部。

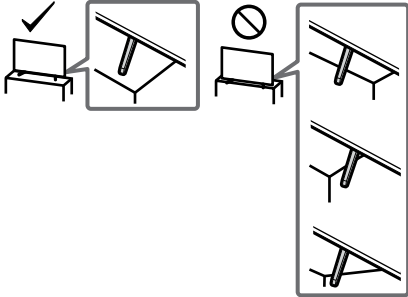
## 安全信息

### 安装 / 设定

根据下列指示安装及使用电视机，以避免发生火灾、触电或损坏和 / 或人身伤害。

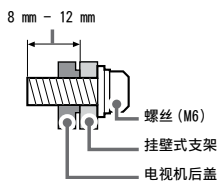
#### 安装

- 应将电视机安装在易于插拔的交流电源插座附近。
- 将电视机放置在稳定水平的表面上，以防止电视机翻落而造成人员伤亡或财产损失。
- 请将电视机安装在无法被拉动、推动或撞翻的地方。
- 安装电视机，使电视机的台式底座不会超出电视机底座（未提供）。如果台式底座超出电视机底座，则可能导致电视机翻倒、掉落，而使人受伤或使电视机损坏。



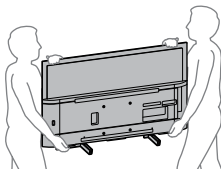
- 只有合格的服务人员方可执行挂壁安装。
- 为了安全起见，强烈建议您使用 Sony 附件，包括：
  - 挂壁式支架 SU-WL450

- 在安装挂壁式支架时，请使用支架随附的专用固定螺丝。  
从挂壁式支架和电视机后盖之间的接触面到专用固定螺丝末端的设计如图所示。  
由于挂壁式支架的不同，专用固定螺丝的直径与长度会有所不同。  
如不使用专用固定螺丝，可能会造成内部损坏及电视机掉落等。



## 搬运

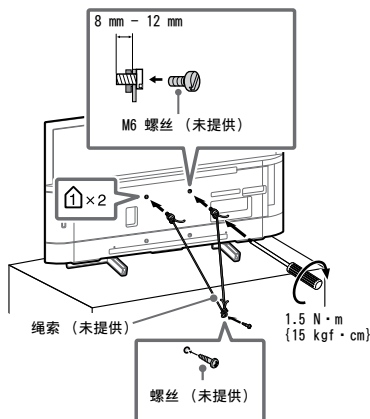
- 搬运电视机之前，请断开所有电缆的连接。
- 搬运大型电视机需要两个或两个人以上。
- 用手搬动电视机时，请如下图所示握持电视机。请勿对液晶面板和屏幕边框施加压力。
- 抬起或移动电视机时，请牢牢扶住其底部。



- 搬运电视机时，请勿使其受到摇晃或过度振动。
- 搬运电视机以进行维修或移动时，请使用原有的纸箱和包装材料进行包装。

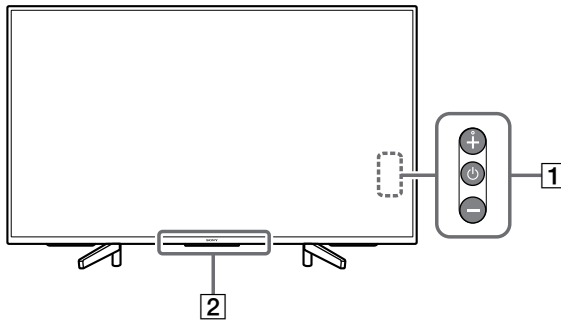
## 倾覆防范

(提供支撑套件型号除外)



# 部件和控制器

## 控制器和指示灯



- 1**  (电源) /+/-  
当电视机关闭时，  
按  开启电源。  
当电视机打开时，  
按住  关闭电源。  
反复按  按钮以更改功能，然后按 + 或 -  
按钮以：
- 调节音量。
  - 选择频道。
  - 选择电视机的输入源。

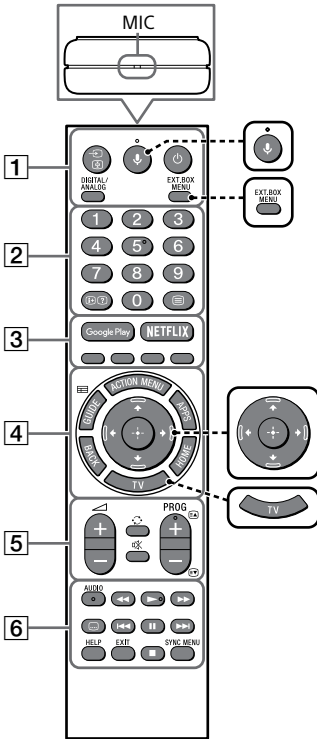
- 2** 遥控传感器\* / 光传感器\* / LED 照明灯  
LED 照明灯根据电视机的状态点亮或闪烁。  
有关更多信息，请参考帮助指南。

\* 请勿在传感器附近放置任何物品。

# 使用遥控器

## 遥控器部件说明

根据您所在的地区 / 国家 / 电视机型号不同，遥控器的形状、按钮的位置、可用性和功能可能有所差异。



**🔊 (麦克风)**  
使用语音搜索\*。（例如，通过语音搜索各种内容。）

**EXT. BOX MENU**  
显示已连接的外接盒子（有线 / 卫星电视盒）菜单。

- 对于提供遥控扩展器的型号，请连接并设定遥控扩展器（第 8 页）。
- 当未随机提供 / 连接遥控扩展器时，一些 HDMI CEC 兼容设备可显示外接盒子菜单。

**⬆/⬇/⬅/➡/⬇ (十字键)**  
在屏幕上进行菜单导航和选择。

**TV**  
切换为电视机频道或输入并显示电视机菜单栏。

\* 使用语音搜索需要网络连接。

**1**  **(输入选择 / 文本保持)**  
电视机模式：显示和选择输入源。  
文本模式：保持当前页面。

 **(电视机待机)**  
打开或关闭电视机（待机模式）。

**DIGITAL/ANALOG**  
在数字和模拟输入之间切换。

### 2 数字按钮

 **(信息 / 文本显示)**  
显示信息。

 **(文本)**  
显示文本信息。

**3** **Google Play**  
访问“Google Play”在线服务。

**NETFLIX**（仅针对有限的地区 / 国家 / 电视机型号）  
访问“NETFLIX”在线服务。

**彩色按钮**  
即时执行相应功能。

CS

#### 4 ACTION MENU

显示关联功能列表。

##### GUIDE/

设定 [ 遥控扩展器设定 ] 后，会显示数字节目指南或外接盒的 EPG（有线 / 卫星接收盒）（仅限遥控扩展器兼容型号）。

##### APPS

访问各种服务和应用程序。

##### BACK

返回上一个画面。

##### HOME

显示电视机主菜单。

#### 5 +/-（音量）

调节音量。

##### （跳转）

在两个频道或输入之间来回跳转。电视机会在当前频道或输入和之前选择的上一个频道或输入之间切换。

##### （静音）

静音。再次按下可恢复声音。

##### PROG +/-//

电视机模式：选择频道。

文本模式：选择下一页（）或上一页（）。

#### 6 AUDIO

为当前所观看节目选择多语言源的声音或声音切换（取决于节目源）。



操作电视机和所连接 BRAVIA Sync 兼容设备上的媒体内容。

##### （字幕设置）

开启或关闭字幕（当功能可用时）。

##### HELP

显示帮助菜单。可以从此处访问“帮助指南”。

##### EXIT

返回上一个画面或退出菜单。当互动式应用程序服务可用时，按下可退出服务。

##### SYNC MENU

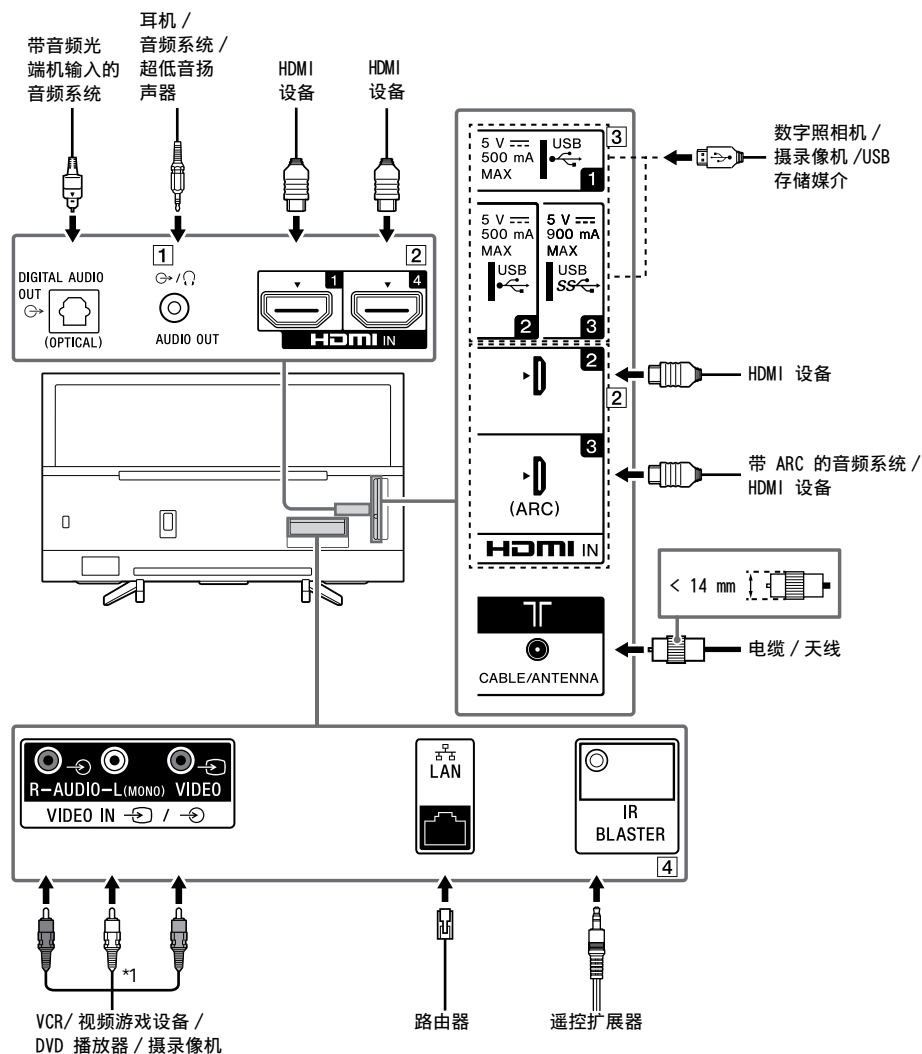
显示 BRAVIA 同步菜单。

### 连接示意图

更多关于连接的信息，请按遥控器上的 **HELP** 获取帮助指南。

注意

- 不同国家 / 地区 / 型号的电视机，其端子和标签可能不同。

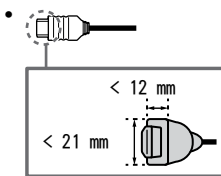


### 1 AUDIO OUT

- 仅支持 3 极立体声迷你插孔。
- 若要通过所连接设备聆听电视机的声音，请按 **HOME**。选择 [ 设置 ] → [ 声音设定 ] → [ 耳机 / 音频输出 ] 然后选择所需项目。

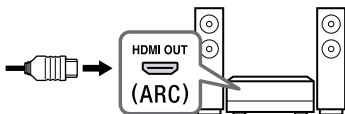
### 2 HDMI IN 1/2/3/4

- HDMI 接口可通过同一根电缆传输数字视频和音频。



#### • HDMI IN 3 ARC (Audio Return Channel)

将您的音频系统连接至 HDMI IN 3，以将电视机音频传送至您的音频系统。支持 HDMI ARC 的音频系统可以将视频发送至电视机并通过同一 HDMI 电缆接收来自电视机的音频。如果您的音频系统不支持 HDMI ARC，则需要另外连接 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)。

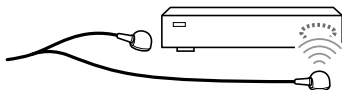


### 3 USB 1/2, USB 3

- 连接大型 USB 设备可能会干扰附近的其他连接设备。
- 连接大型 USB 设备时，请连接至 USB 1 端口。

### 4 IR BLASTER<sup>\*2</sup>

- 请使用 Sony 遥控器控制您的外接盒子（有线 / 卫星电视盒）。将遥控扩展器电缆<sup>\*2</sup>连接至您电视机上的遥控扩展器端口。请如下图所示放置另外两端中的一端或两端。



- 若要进行遥控扩展器设定，请按 **HOME** 并选择 [ 设置 ] → [ 外部输入 ] → [ 遥控扩展器设定 ]。

\*1 连接单声道设备时，请连接至 L (MONO) 音频端口。

\*2 仅针对有限的地区 / 国家 / 电视机型号。

# 将电视机安装到墙壁上

## 使用可选的挂壁式支架

本电视机的使用说明书仅提供将电视机安装在墙上之前的挂壁安装电视机准备步骤。

### 用户须知：

考虑到产品保护和安全性，Sony 强烈建议由 Sony 经销商或经过授权的承包商执行电视机的安装。切勿试图自行安装。

### Sony 经销商和承包商须知：

在本产品的安装、定期保养和检查过程中应充分注意安全性。

安装此产品需具备专门技能，特别是在鉴定墙壁支撑电视机重量的强度。务必将本产品的安装托付于 Sony 经销商或授权承包商并在安装时特别注意安全。对于处置不当或安装不妥造成的损害，Sony 将不负责任。

使用挂壁式支架 SU-WL450（未提供），在墙上安装电视机。

安装挂壁式支架时，也请参阅挂壁式支架随附的使用说明书和安装指南。

### 注意

- 务必将取下的螺丝放置在安全的地方，让螺丝远离儿童。
- 从电视机上拆下台式底座时，请将电视机屏幕朝下放置在覆盖有厚软布的稳定水平表面上，以免损坏液晶显示器表面。



对于挂壁式支架安装说明，请参阅您的电视机型号的产品页面上的安装信息（挂壁式支架）。

<http://www.sony-asia.com/support>

## 故障排除

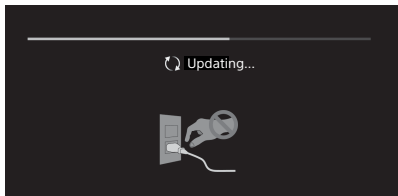
对于诸如下列问题的一般故障排除：黑屏、没有声音、图像停顿、电视机没有反应或网络丢失，按下以下步骤操作。

- 1 按下遥控器上的开关按钮，直到出现信息，重启电视机。电视机将重启。若电视机没有恢复，尝试拔下交流电源线。然后按电视机上的电源按钮并等待两分钟，然后插入交流电源线。
- 2 按遥控器上的 **HELP** 获取帮助菜单。
- 3 将电视机连接到互联网并进行软件更新。Sony 建议您随时更新电视机软件。软件更新会提供新功能和性能改进。
- 4 请访问 Sony 支持网站（相关信息位于本手册的封面）。

**当显示 [ 新的电视系统软件更新现已推出 ... ] 信息时。**

Sony 强烈建议选择 [ 立即更新 ] 以更新电视机软件。这些软件更新会提高电视机的性能或添加新功能。

软件更新期间会显示带有 [Updating...] (正在更新 ...) 的以下界面并且 LED 照明灯以白色闪烁。



请勿在软件更新时拔下交流电源线插头。否则，软件更新可能无法完全完成，且可能造成软件故障。软件更新需要最多 15 分钟。

**电视机接入电源时，即使按下遥控器或电视机上的电源按钮，也可能在一段时间内无法打开。**

初始化系统需要时间。请等待约一分钟，然后再操作。

## 问题与解决方法

**当发光 LED 闪红灯时。**

- 计算闪烁次数（间隔时间为三秒）。  
断开交流电源线，直至 LED 照明灯停止闪烁红灯，然后再打开电视机，完成电视机重启。  
如果问题仍然存在，请断开交流电源线，并将 LED 照明灯闪烁的次数告知经销商或 Sony 服务中心。

**没有图像（画面暗）且没有声音。**

- 检查天线 / 电缆连接。
- 将电视机连接至交流电源，然后按电视机或遥控器上的电源按钮。

**无法调谐某些节目。**

- 检查天线 / 电缆连接。

**遥控器不工作。**

- 请更换电池。

**遥控器上的 EXT.BOX MENU 按钮不工作。**

- 连接并设定遥控扩展器（仅限提供遥控扩展器的型号）（第 8 页）。
- 连接 HDMI CEC 兼容设备（提供遥控扩展器的型号除外）并更改为该设备输入。

**忘记视听年龄限制的播放密码。**

- 在 PIN 代码中输入 9999 并选择 [ 变更 PIN 密码 ]。

**电视机周围温度升高。**

- 长时间使用电视机时，电视机周围温度会升高。用手触摸时会感觉较热。

# 规格

## 系统

### 面板系统

LCD（液晶显示）面板，LED 背光灯

### 电视系统

根据您的国家 / 地区选择而定

模拟：B/G, I, D/K, M

数字：DVB-T/DVB-T2

### 彩色制式

PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43

### 频道覆盖范围

根据您的国家 / 地区选择而定

模拟：UHF/VHF/ 有线

数字：UHF/VHF

### 声音输出

5 W + 5 W

### 无线技术

IEEE802.11ac/a/b/g/n 协议

（视国家 / 地区而定，IEEE802.11ac 可能不可用。）

蓝牙版本 4.1

## 输入 / 输出插孔

### 天线 / 电缆

VHF/UHF 用 75 欧姆外接端子

### VIDEO IN

视频 / 音频输入（唱机插孔）

### HDMI IN 1/2/3/4（兼容 HDCP 2.3）

视频：

1080p (30, 50, 60 Hz), 1080/24p, 1080i (50, 60 Hz), 720p (30, 50, 60 Hz), 720/24p, 576p, 576i, 480p, 480i, PC 格式<sup>\*1</sup>

音频：

5.1 声道线性 PCM: 32/44.1/48/88.2/96/176.4/192 kHz 16/20/24 比特, Dolby Digital, Dolby Digital Plus 和 DTS

### ARC (Audio Return Channel)（仅限 HDMI IN 3）

（双声道线性 PCM: 48 kHz 16 比特, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS）

### DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

数字光学插孔（双声道线性 PCM: 48 kHz 16 比特, Dolby Digital, DTS）

### AUDIO OUT（立体声迷你插孔）

耳机、音频输出、重低音扬声器

### 1, 2, SS 3

USB 端口 1 和 2 支持高速 USB（USB 2.0）。

USB 端口 3 支持超速 USB（USB 3.1 Gen 1）。

### LAN

10BASE-T/100BASE-TX 连接器（视网络的操作环境而定，连接速度可能不同。不保证通信速率和通信质量。）

DC IN 19.5 V（仅限提供交流适配器的型号）

交流适配器输入

IR BLASTER<sup>\*2</sup>

遥控扩展器电缆输入（微型插孔）

## 其他

### 选购附件

挂壁式支架：SU-WL450

### 操作温度

0 °C - 40 °C

## 电源和其他

### 电源要求

带交流适配器的 19.5 V 直流电

额定：输入 100 V - 240 V 交流电，50/60 Hz

### 屏幕尺寸（对角线测量）（约）

KDL-49W800G: 49 英寸 / 123.2 cm

KDL-43W800G: 43 英寸 / 108.0 cm

### 消耗功率

显示于电视的背面

### 待机功耗<sup>\*3\*</sup>

0.5 W

### 显示器分辨率

1920 点（水平）× 1080 线（垂直）

### 额定输出

USB 1/2

5 V ---, 500 mA MAX

USB 3

5 V ---, 900 mA MAX

## 尺寸（约）（宽 × 高 × 深）

### 含台式底座

KDL-49W800G: 1101 × 705 × 279 mm

KDL-43W800G: 970 × 631 × 279 mm

### 不含台式底座

KDL-49W800G: 1101 × 645 × 57 mm

KDL-43W800G: 970 × 571 × 57 mm

## 质量（约）

### 含台式底座

KDL-49W800G: 12.3 kg

KDL-43W800G: 9.9 kg

### 不含台式底座

KDL-49W800G: 11.8 kg

KDL-43W800G: 9.4 kg

<sup>\*1</sup> 参阅帮助指南了解详细信息。

<sup>\*2</sup> 仅针对有限的地区 / 国家 / 电视机型号。

<sup>\*3</sup> 在电视机完成必要的内部程序后，会达到指定的待机功耗。

<sup>\*4</sup> 当电视机连接至网络时将增加待机功耗功率。

### 注意

- 选购附件的供应视国家 / 区域 / 电视机型号 / 存货而定。
- 设计和规格如有变更，恕不另行通知。

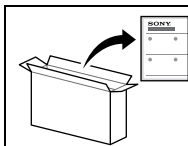
## 数字电视机功能的注意事项

- 有关数字电视机（**DVB**）任何功能仅在有以下 DVB-T/DVB-T2 （MPEG-2 和 H.264/MPEG-4 AVC）数字地面信号广播的国家或地区可用。请向当地经销商确认您的所在地是否可接收 DVB-T/DVB-T2 信号。
- 本电视机符合 DVB-T/DVB-T2 规格，但不能保证与将来 DVB-T/DVB-T2 数字地面广播的兼容性。
- 在某些国家 / 地区，某些数字电视机功能不可用。

## 商标信息

- HDMI、HDMI 高清晰度多媒体接口以及 HDMI 标志是 HDMI Licensing Administrator, Inc. 在美国和其他国家的商标或注册商标。
  - 本产品经过杜比实验室的许可而制造。Dolby、杜比、Dolby Audio、和双 D 符号是杜比实验室的商标。
  - “BRAVIA”、BRAVIA 和 BRAVIA Sync 是 Sony Corporation 的商标或注册商标。
  - Gracenote、Gracenote 标志和标示语以及 “Powered by Gracenote” 标志是 Gracenote, Inc. 在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。
  - Vewd® Core. Copyright 1995–2019 Vewd Software AS. All rights reserved.
  - Google、Google Play、Chromecast、YouTube、Android TV 及其它相关商标和标记是 Google LLC 的商标。
  - Wi-Fi®、Wi-Fi Alliance®、Wi-Fi Direct® 及 Miracast® 是 Wi-Fi Alliance 的注册商标。
  - Wi-Fi CERTIFIED™ 标志是 Wi-Fi Alliance 的认证标志。
  - 有关 DTS 专利，请参阅 <http://patents.dts.com>。由 DTS, Inc. 授权制造。DTS、符号以及 DTS 和符合的组合是 DTS, Inc. 的注册商标，DTS Digital Surround 是其商标。© DTS, Inc. 保留所有权利。
  - Bluetooth® 字标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Sony Corporation 在授权下使用这些标记。其他的商标和商品名称属于其各自的所有者。
  - Netflix 是 Netflix, Inc. 的注册商标。
  - TUXERA 是 Tuxera Inc. 在美国和其他国家的注册商标。
  - USB-IF SuperSpeed USB 三叉戟标志是 USB Implementers Forum, Inc. 的注册商标
- SSC**® 
- 所有其他商标属于其各自的所有者。





**Pour attacher le support de table, reportez-vous au Guide d'installation.**

## Table des matières

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité .....                               | 2  |
| Pièces et commandes .....                                 | 4  |
| Commandes et voyants .....                                | 4  |
| Utilisation de la télécommande .....                      | 5  |
| Description des pièces de la télécommande .....           | 5  |
| Schéma de connexion .....                                 | 7  |
| Installation du téléviseur au mur .....                   | 9  |
| Utilisation du Support de fixation murale en option ..... | 9  |
| Dépannage .....                                           | 10 |
| Problèmes et solutions .....                              | 10 |
| Spécifications .....                                      | 11 |

## Introduction

Sony vous remercie d'avoir choisi ce téléviseur. Avant de l'utiliser, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel et à le conserver pour vous y référer ultérieurement.

### Remarque

- Avant d'utiliser le téléviseur, lisez les « Consignes de sécurité » (page 2).
- Veuillez lire les Consignes de sécurité fournies pour plus d'informations sur la sécurité.
- Les instructions relatives à l'« Installation du téléviseur au mur » sont incluses dans le mode d'emploi du téléviseur.
- Les images et illustrations reprises dans ce manuel et dans le Guide d'installation sont fournies pour référence uniquement et peuvent présenter des différences par rapport au produit proprement dit.

## Aide

Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur le dépannage et d'autres informations utiles directement sur votre téléviseur. Appuyez sur **HELP** sur la télécommande pour afficher une liste de thèmes ou cherchez par mot-clé.

### Guide d'aide (Manuel)

Pour obtenir des informations supplémentaires, sélectionnez [Guide d'aide] du menu Aide sur votre téléviseur. Vous pouvez également consulter le Guide d'aide depuis votre PC ou smartphone (informations fournies sur le cache arrière de ce manuel).

## Emplacement de l'étiquette d'identification

Les étiquettes reprenant le numéro de modèle et les caractéristiques nominales de l'alimentation du téléviseur se trouvent à l'arrière du téléviseur.

Pour les modèles dotés de l'adaptateur secteur fourni : Les étiquettes reprenant le numéro de modèle et le numéro de série de l'adaptateur secteur se trouvent au bas de l'adaptateur secteur.

## Consignes de sécurité

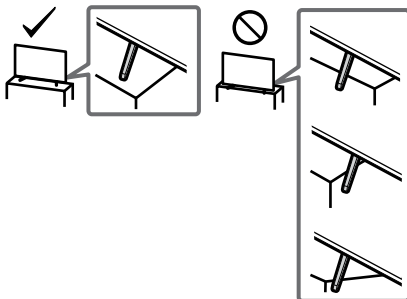
### Installation/Mise en place

Installez et utilisez le téléviseur conformément aux instructions ci-dessous afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autre dommage et/ou blessure.

#### Installation

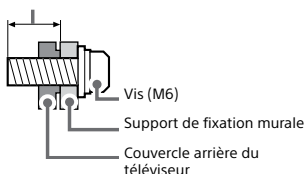
- Le téléviseur doit être installé à proximité d'une prise de courant aisément accessible.
- Positionnez le téléviseur sur une surface stable et horizontale afin d'éviter qu'il ne tombe, n'entraîne des blessures ou n'endommage des biens.
- Installez le téléviseur à un endroit où il ne peut pas être tiré, poussé ou renversé.

- Installez le téléviseur de sorte que le support de table du téléviseur ne dépasse pas du support du téléviseur (non fourni). Si le support de table dépasse du support du téléviseur, il peut renverser le téléviseur, le faire tomber et ainsi l'endommager ou blesser quelqu'un.



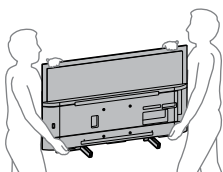
- L'installation murale du téléviseur doit être confiée à un technicien spécialisé.
  - Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d'utiliser les accessoires Sony, notamment :  
— Support de fixation murale SU-WL450
  - Veillez à bien utiliser les vis fournies avec le Support de fixation murale lors de la mise en place du Support de fixation murale sur le téléviseur.
- Les vis fournies sont conçues de la manière illustrée, mesurées à partir de la surface de fixation du Support de fixation murale. Leur diamètre et leur longueur varient suivant le modèle de Support de fixation murale.
- L'utilisation de vis autres que celles fournies peut occasionner des dégâts à l'intérieur du téléviseur ou provoquer sa chute, etc.

8 mm - 12 mm



## Transport

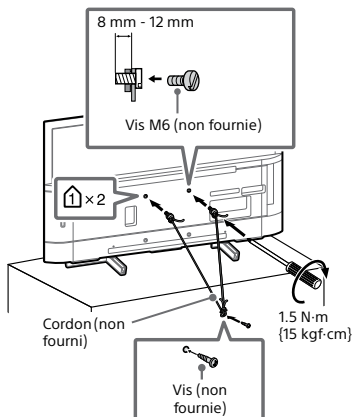
- Avant de transporter le téléviseur, débranchez tous ses câbles.
- La présence de deux personnes ou plus est nécessaire pour le transport des téléviseurs de grande taille.
- Pour transporter le téléviseur à la main, saisissez-le de la manière illustrée. N'exercez aucune pression sur le panneau LCD ni sur le cadre qui entoure l'écran.
- Pour soulever ou déplacer le téléviseur, saisissez-le par sa base.



- Lorsque vous transportez le téléviseur, ne le soumettez pas à des secousses ou des vibrations excessives.
- Lorsque vous transportez le téléviseur pour le porter à réparer ou lorsque vous déménagez, glissez-le dans son emballage et son carton d'origine.

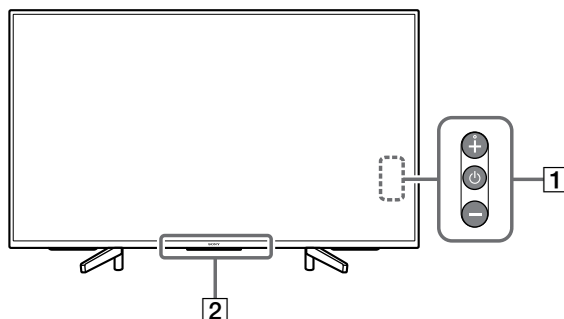
## Prévention des basculements

(sauf modèles avec kit de courroie de soutien fourni)



# Pièces et commandes

## Commandes et voyants



### 1 (Alimentation) +/-

**Quand le téléviseur est hors tension,**

Appuyez sur  pour le mettre sous tension.

**Quand le téléviseur est sous tension,**

Maintenez  enfoncé pour le mettre hors tension.

Appuyez sur  plusieurs fois pour changer de fonction, puis appuyez sur la touche + ou - pour :

- Réglez le volume.
- Sélectionnez la chaîne.
- La sélection de la source d'entrée du téléviseur.

### 2 **Capteur de télécommande\* / Capteur de lumière\* / Affichage LED**

L'affichage LED s'allume ou clignote selon l'état du téléviseur.

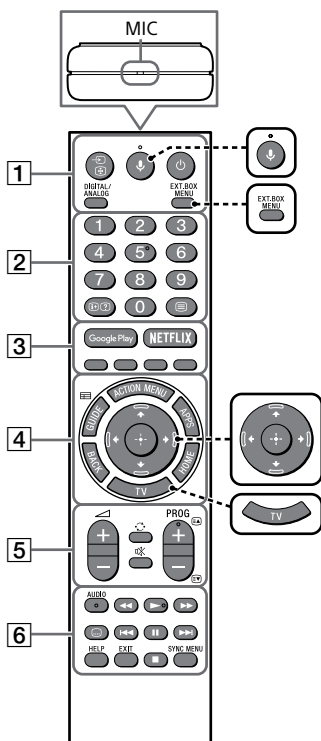
Pour plus d'informations, consultez le Guide d'aide.

\* Ne posez aucun objet à proximité du capteur.

# Utilisation de la télécommande

## Description des pièces de la télécommande

La forme de la télécommande, l'emplacement, la disponibilité et la fonction des touches de la télécommande peuvent varier selon votre région/pays/modèle de téléviseur.



### 🎤 (Microphone)

Utilisez la recherche vocale\*. (par ex., recherchez différents contenus par la voix.)



### EXT.BOX MENU

Affichez le menu du Boîtier Externe raccordé (câble/satellite).

- Pour les modèles fournis avec IR Blaster, raccordez et configurez IR Blaster (page 8).
- Le menu du Boîtier Externe peut être affiché pour certains périphériques externes compatibles avec HDMI CEC lorsqu'IR Blaster n'est pas fourni/raccordé.



### ⬆/⬇/⬅/➡/⬆ (Touches directionnelles de navigation)

Navigation et sélection du menu à l'écran.



### TV

Commutez sur une chaîne télévisée ou une entrée et affichez la Barre de menu du téléviseur.

\* La recherche vocale nécessite une connexion à Internet.

### 1 (Sélection de l'entrée/Maintien du Télétexte)

En mode TV : Pour afficher et sélectionner la source d'entrée.

En mode Télétexte : Maintenez la page en cours.

### 🔌 (Veille du téléviseur)

Mettez le téléviseur sous ou hors tension (mode veille).

### DIGITAL/ANALOG

Passez de l'entrée numérique à l'entrée analogique et vice versa.

### 2 (Affichage des infos/du Télétexte)

Affichez des informations.

### 📄 (Télétexte)

Affichez les informations de Télétexte.

### 3 Google Play

Accédez au service en ligne « Google Play ».

## **NETFLIX (Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles de téléviseur)**

Accédez au service en ligne « NETFLIX ».

### **Touches de couleurs**

Exécutez la fonction correspondante à ce moment.

#### **4 ACTION MENU**

Affichez une liste des fonctions contextuelles.

### **GUIDE/**

Affichez le guide des programmes numériques, ou EPG du boîtier externe (boîtier câble/satellite) après le réglage [Réglage IR Blaster] (modèles compatibles IR Blaster uniquement).

### **APPS**

Accédez à de nombreux services et applications.

### **BACK**

Revenez à l'écran précédent.

### **HOME**

Affichez le menu Accueil du téléviseur.

#### **5 +/- (Volume)**

Réglez le volume.

### **(Saut)**

Basculez entre deux chaînes ou entrées. Le téléviseur affiche successivement la chaîne ou l'entrée en cours et la dernière chaîne ou entrée sélectionnée.

### **(Coupure du son)**

Coupez le son. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le son.

### **PROG +/-/**

En mode TV : Sélectionnez la chaîne.

En mode Télétexte : Sélectionnez la page suivante () ou précédente (.

#### **6 AUDIO**

Sélectionnez le son de la source multilingue ou le double son pour le programme en cours de visionnage (Selon la source du programme).



Utilisez du contenu multimédia sur le téléviseur et le périphérique compatible BRAVIA Sync raccordé.

### **(Réglage des sous-titres)**

Activez ou désactivez les sous-titres (lorsque cette fonction est disponible).

### **HELP**

Affichez le menu Aide. Le Guide d'aide est accessible à partir de là.

### **EXIT**

Revenez à l'écran précédent ou quittez le menu. Quand un service d'application interactive est disponible, appuyez sur cette touche pour quitter le service.

### **SYNC MENU**

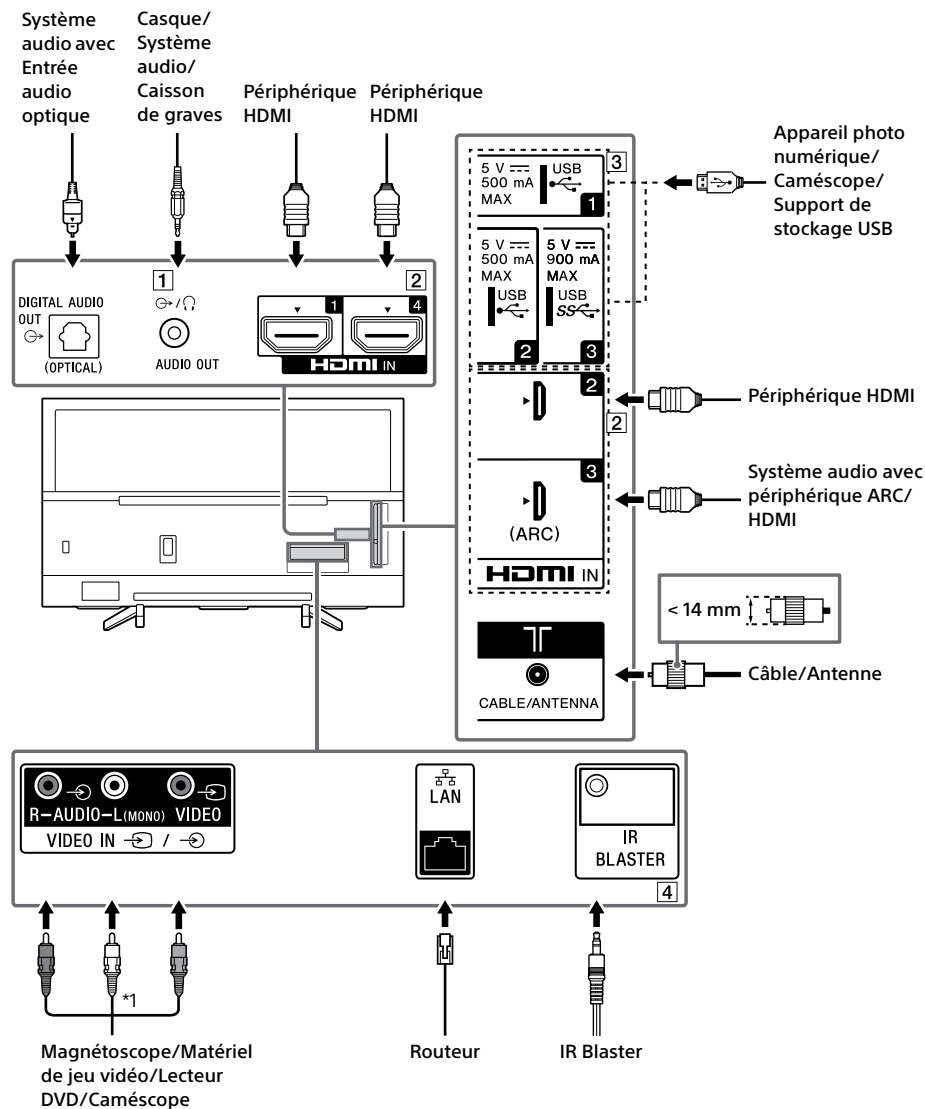
Affichez le menu BRAVIA Sync.

# Schéma de connexion

Pour plus d'informations sur les connexions, consultez le Guide d'aide en appuyant sur la touche **HELP** de la télécommande.

## Remarque

- Les bornes et les noms peuvent varier selon le pays/la région/le modèle du téléviseur.

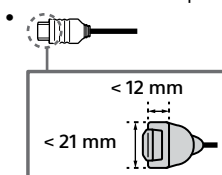


## 1 AUDIO OUT ➡/🔊

- Prend en charge une mini-prise stéréo à 3 pôles uniquement.
- Pour écouter le son du téléviseur via l'équipement raccordé, appuyez sur **HOME**. Sélectionnez [Paramètres] → [Son] → [Sortie casque/audio], puis sélectionnez l'élément de votre choix.

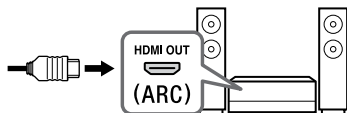
## 2 HDMI IN 1/2/3/4

- L'interface HDMI peut transférer la vidéo et l'audio numériques sur un seul câble.



### • HDMI IN 3 ARC (Audio Return Channel)

Raccordez votre système audio au HDMI IN 3 pour acheminer l'audio de votre téléviseur vers votre système audio. Un système audio compatible avec HDMI ARC peut envoyer des vidéos au téléviseur et recevoir l'audio du téléviseur via le même câble HDMI. Si votre système audio n'est pas compatible avec HDMI ARC, un raccordement supplémentaire à DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) est nécessaire.

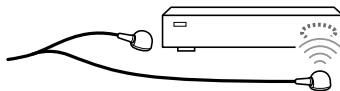


## 3 USB 1/2, SS USB 3

- Le raccordement d'un grand périphérique USB peut interférer avec les autres périphériques raccordés.
- Pour raccorder un grand périphérique USB, branchez-le au port USB 1.

## 4 IR BLASTER\*2

- Utilisez votre télécommande Sony pour contrôler votre Boîtier Externe (câble/satellite). Raccordez le câble d'IR Blaster\*2 au port IR Blaster de votre téléviseur. Placez une ou deux des deux autres extrémités tel qu'illustré ci-dessous.



- Pour configurer IR Blaster, appuyez sur **HOME** puis sélectionnez [Paramètres] → [Entrées externes] → [Régler IR Blaster].

\*1 Si l'appareil est de type mono, raccordez-le à la prise audio L (MONO).

\*2 Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles de téléviseur.

# Installation du téléviseur au mur

## Utilisation du Support de fixation murale en option

Ce mode d'emploi du téléviseur illustre uniquement les étapes nécessaires à la préparation du téléviseur pour son installation murale avant sa fixation au mur.

### A l'attention des clients :

Pour protéger le produit et pour des raisons de sécurité, Sony conseille vivement de confier l'installation de votre téléviseur à des revendeurs ou des installateurs agréés Sony. N'essayez pas de l'installer vous-même.

### A l'attention des revendeurs et installateurs Sony :

Soyez particulièrement attentif à la sécurité pendant l'installation, l'entretien périodique et l'examen du produit.

FR

Une certaine expérience est requise pour installer ce produit, en particulier pour déterminer la résistance du mur qui devra supporter le poids du téléviseur. Veillez à confier la fixation de ce produit au mur à un revendeur Sony ou un installateur agréé et apportez une attention suffisante à la sécurité pendant l'installation. Sony n'est responsable d'aucun dégât ou blessure provoqué par une erreur de manipulation ou installation incorrecte.

Utilisez le Support de fixation murale SU-WL450 (non fourni) pour installer le téléviseur au mur. Lorsque vous installez le Support de fixation mural, reportez-vous également au Mode d'emploi et au Guide d'installation fournis avec le Support de fixation mural.

### Remarque

- Les vis que vous retirez doivent être rangées en lieu sûr, hors de portée des enfants.
- Pour retirer le support de table du téléviseur, placez le téléviseur avec l'écran face dessous sur une surface nivelée et stable recouverte d'un chiffon doux et épais afin de ne pas endommager la surface de l'écran à cristaux liquides.



Pour obtenir les instructions de l'installation du Support de fixation murale, veuillez vous reporter à la section Informations sur l'installation (Support de fixation murale) sur la page du produit correspondant à votre modèle de téléviseur.

<http://www.sony-asia.com/support>

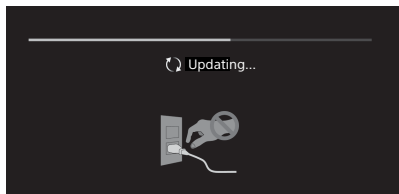
## Dépannage

Pour les dépannages généraux tels que : écran noir, absence de son, image figée, téléviseur ne réagissant plus pas de réaction du téléviseur ou perte de réseau, suivez les étapes ci-après.

- 1 Redémarrez votre téléviseur en appuyant sur la touche de mise en marche de la télécommande jusqu'à ce qu'un message s'affiche. Le téléviseur redémarre. Si le téléviseur n'est pas remis en état, essayez de débrancher le cordon d'alimentation secteur. Puis appuyez sur le bouton marche/arrêt du téléviseur et attendez deux minutes, et branchez le cordon d'alimentation secteur.
- 2 Consultez le menu d'aide en appuyant sur la touche **HELP** de la télécommande.
- 3 Raccordez votre téléviseur à Internet et effectuez une mise à jour du logiciel. Sony vous recommande de mettre à jour le logiciel de votre téléviseur régulièrement. Les mises à jour fournissent de nouvelles fonctionnalités et améliorent les performances.
- 4 Allez sur le site Web d'assistance Sony (informations fournies sur la première de couverture de ce manuel).

### Quand le message [Une nouvelle mise à jour logicielle du système de la TV est disponible...] s'affiche.

Sony vous conseille vivement de mettre le logiciel du téléviseur à jour en sélectionnant [Mise à jour maint.]. Ces mises à jour du logiciel améliorent la performance de votre téléviseur ou ajoutent de nouvelles fonctions. L'écran suivant avec [Updating...] (Mise à jour...) s'affiche et l'affichage LED clignote pendant la mise à jour du logiciel.



Ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur pendant la mise à jour du logiciel. En effet, la mise à jour du logiciel risquerait de ne pas être menée à son terme et cela pourrait altérer le bon fonctionnement du logiciel. Les mises à jour du logiciel peuvent prendre jusqu'à 15 minutes.

**Lorsque vous branchez le téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas allumer le téléviseur immédiatement même si vous appuyez sur la touche de mise en marche de la télécommande ou du téléviseur.**

L'initialisation du système prend du temps. Attendez environ une minute, puis utilisez-le normalement.

## Problèmes et solutions

### Lorsque l'affichage LED clignote en rouge.

- Comptez le nombre de clignotements (l'intervalle est de trois secondes). Réinitialisez le téléviseur en débranchant le cordon d'alimentation secteur jusqu'à ce que l'affichage LED arrête de clignoter en rouge, puis remettez le téléviseur sous tension. Si le problème persiste, débranchez le cordon d'alimentation secteur et contactez votre revendeur ou le Centre de Service Après-Vente Sony et signalez le nombre de clignotements de l'affichage LED.

### Absence d'image (écran noir) et de son.

- Vérifiez le raccordement de l'antenne/câble.
- Raccordez le téléviseur à l'alimentation secteur et appuyez sur le bouton marche/arrêt du téléviseur ou de la télécommande.

### Impossible de syntoniser certains programmes.

- Vérifiez le raccordement de l'antenne/câble.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Remplacez les piles.

### Le touche EXT.BOX MENU de la télécommande ne fonctionne pas.

- Raccordez et configurez IR Blaster (modèles fournis avec IR Blaster uniquement) (page 8).
- Raccordez un périphérique compatible avec HDMI CEC (sauf les modèles fournis avec IR Blaster) et commutuez sur cette entrée.

### Le mot de passe du verrouillage parental des diffusions a été oublié.

- Saisissez 9999 comme code PIN et sélectionnez [Modifiez le code PIN].

### La température augmente autour du téléviseur.

- Si vous utilisez le téléviseur pendant une période prolongée, la température augmente dans la zone qui l'entoure. Si vous le touchez, vous remarquerez peut-être qu'il est chaud.

# Spécifications

## Système

### Type d'affichage

Ecran à cristaux liquides, Rétro-éclairage DEL

### Norme de télévision

Selon le choix de votre pays/région

Analogique : B/G, I, D/K, M

Numérique : DVB-T/DVB-T2

### Norme de couleurs

PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43

### Canaux couverts

Selon le choix de votre pays/région

Analogique : UHF/VHF/Câble

Numérique : UHF/VHF

### Sortie son

5 W + 5 W

### Technologie sans fil

Protocole IEEE802.11ac/a/b/g/n

(Selon votre région/pays, il se peut que l'IEEE802.11ac ne soit pas disponible.)

Bluetooth Version 4.1

## Prises d'entrée/sortie

### Câble d'antenne

Borne 75 ohms externe pour VHF/UHF

### VIDEO IN

Entrée audio/vidéo (prises phono)

### HDMI IN 1/2/3/4 (compatible HDCP 2.3)

Vidéo :

1080p (30, 50, 60 Hz), 1080/24p, 1080i (50, 60 Hz), 720p (30, 50, 60 Hz), 720/24p, 576p, 576i, 480p, 480i, Formats PC<sup>\*1</sup>

Audio :

PCM linéaire 5,1 canaux : 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz 16/20/24 bits, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS

### ARC (Audio Return Channel) (HDMI IN 3 uniquement)

(PCM linéaire deux canaux : 48 kHz 16 bits, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS)

### DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Prise optique numérique (PCM linéaire deux canaux : 48 kHz 16 bits, Dolby Digital, DTS)

### AUDIO OUT (Mini-jack stéréo)

Casque, sortie audio, caisson de graves

### USB 1, 2, 3

Les ports USB 1 et 2 prennent en charge la High Speed USB (USB 2.0).

Le port USB 3 prend en charge la Super Speed USB (USB 3.1 Gen 1).

### LAN

Connecteur 10BASE-T/100BASE-TX (La vitesse de connexion du réseau peut varier en fonction de l'environnement d'exploitation. Le débit et la qualité de la communication ne sont pas garantis.)

### DC IN 19.5 V (modèles dotés de l'adaptateur secteur fourni uniquement)

Entrée de l'adaptateur secteur

### IR BLASTER<sup>\*2</sup>

Entrée de câble IR Blaster (mini-prise)

## Autres

### Accessoires en option

Support de fixation murale : SU-WL450

### Températures de fonctionnement

0 °C – 40 °C

## Alimentation et autres

### Tension d'alimentation

19,5 V CC avec l'adaptateur secteur fourni

Caractéristiques nominales : Entrée 100 V - 240 V CA, 50/60 Hz

### Taille d'écran (mesurée en diagonale) (Environ.)

KDL-49W800G : 49 pouces / 123,2 cm

KDL-43W800G : 43 pouces / 108,0 cm

### Consommation électrique

Indiqué à l'arrière du téléviseur

### Consommation électrique en veille<sup>\*3\*4</sup>

0,5 W

### Résolution d'affichage

1 920 points (horizontal) × 1 080 lignes (vertical)

### Puissance de sortie nominale

USB 1/2

5 V  $\overline{\text{---}}$ , 500 mA MAX

USB 3

5 V  $\overline{\text{---}}$ , 900 mA MAX

## Dimensions (Environ.) (l × h × p)

### Avec support de table

KDL-49W800G : 1 101 × 705 × 279 mm

KDL-43W800G : 970 × 631 × 279 mm

### Sans support de table

KDL-49W800G : 1 101 × 645 × 57 mm

KDL-43W800G : 970 × 571 × 57 mm

## Poids (Environ.)

### Avec support de table

KDL-49W800G : 12,3 kg

KDL-43W800G : 9,9 kg

### Sans support de table

KDL-49W800G : 11,8 kg

KDL-43W800G : 9,4 kg

- \*1 Reportez-vous au Guide d'aide pour plus de détails.
- \*2 Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles de téléviseur.
- \*3 La consommation en veille spécifiée est atteinte une fois que le téléviseur a terminé tous les processus internes nécessaires.
- \*4 La consommation électrique en veille augmentera lorsque votre téléviseur sera connecté au réseau.

#### Remarque

- La disponibilité des accessoires en option varie selon les pays, les régions, les modèles de téléviseur et les stocks.
- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

## Remarques sur la fonction de télévision numérique

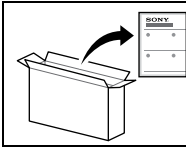
- Toutes les fonctions relatives à la télévision numérique (**DVB**) ne sont valables que dans les pays ou les régions où sont diffusés des signaux numériques terrestres DVB-T/DVB-T2 (MPEG-2 H.264/MPEG-4 AVC). Vérifiez auprès de votre revendeur si vous pouvez capter un signal DVB-T/DVB-T2 là où vous vivez.
- Ce téléviseur est conforme aux spécifications DVB-T/DVB-T2, mais sa compatibilité avec les émissions numériques terrestres DVB-T/DVB-T2 futures n'est pas garantie.
- Il est possible que certaines fonctions de télévision numérique ne soient pas disponibles dans tous les pays/régions.

## Informations sur les marques commerciales

- Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.
- « BRAVIA », BRAVIA et BRAVIA Sync sont des marques commerciales ou marques déposées de Sony Corporation.
- Gracenote, le logo et le graphisme Gracenote ainsi que le logo « Powered by Gracenote » sont des marques commerciales ou des marques déposées de Gracenote, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

- Vewd® Core. Copyright 1995-2019 Vewd Software AS. All rights reserved.
- Google, Google Play, Chromecast, YouTube, Android TV et les autres marques et logos associés sont des marques de Google LLC.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance®, Wi-Fi Direct® et Miracast® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance.
- Pour les brevets DTS, visitez <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc.  
DTS, le symbole, & DTS et le symbole utilisés conjointement sont des marques déposées tandis que DTS Digital Surround est une marque commerciale de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
- Les logos et le mot de marque Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est couverte par une licence. Les autres marques commerciales et noms de marque appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Netflix est une marque déposée de Netflix, Inc.
- TUXERA est une marque déposée de Tuxera Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo USB-IF SuperSpeed USB Trident est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc. 
- Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.





**Để lắp Bộ đế bàn, tham  
khảo Hướng dẫn Cài đặt.**

## Mục lục

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Thông tin An toàn                  | 2  |
| Các bộ phận và nút điều khiển      | 4  |
| Nút điều khiển và đèn báo          | 4  |
| Sử dụng điều khiển từ xa           | 5  |
| Mô tả các bộ phận điều khiển từ xa | 5  |
| Sơ đồ kết nối                      | 7  |
| Lắp TV lên tường                   | 9  |
| Sử dụng giá đỡ treo tường tùy chọn | 9  |
| Xử lý sự cố                        | 10 |
| Sự cố và giải pháp                 | 10 |
| Thông số kĩ thuật                  | 11 |

## Giới thiệu

Cảm ơn bạn đã chọn sản phẩm Sony này.

Trước khi sử dụng TV, hãy đọc kỹ sách hướng dẫn này và giữ lại để tham khảo trong tương lai.

### Lưu ý

- Trước khi bật TV, vui lòng đọc kỹ “Thông tin An toàn” (trang 2).
- Đọc Thông tin An toàn được cung cấp kèm theo để biết thêm các thông tin về an toàn.
- Phần hướng dẫn “Lắp TV lên tường” nằm trong sách hướng dẫn sử dụng TV này.
- Hình ảnh và hình minh họa được sử dụng trong Hướng dẫn cài đặt và hướng dẫn này chỉ dùng để tham khảo và có thể khác với bề ngoài của sản phẩm thực tế.

## Trợ giúp

Tìm thêm thông tin hữu ích và xử lý sự cố trực tiếp từ TV. Ấn **HELP** trên điều khiển từ xa để hiển thị danh sách các chủ đề, hoặc tìm kiếm theo từ khóa.

## Hướng dẫn Trợ giúp (Thủ công)

Để biết thêm thông tin chi tiết, chọn [Hướng dẫn trợ giúp] từ trình đơn Trợ giúp trên TV.

Người dùng cũng có thể kiểm tra Hướng dẫn Trợ giúp từ máy tính cá nhân hoặc điện thoại thông minh (thông tin cấp trên bìa sau của sách hướng dẫn này).

## Vị trí của nhãn định danh

Nhãn dành cho Số Model của TV và giá trị định mức Nguồn Điện được đặt ở phía sau TV.

Đối với model có bộ tiếp hợp AC được cung cấp:

Nhãn hiệu dành cho Bộ đổi nguồn AC Model số và Sê-ri số được dán ở mặt dưới của bộ đổi nguồn AC.

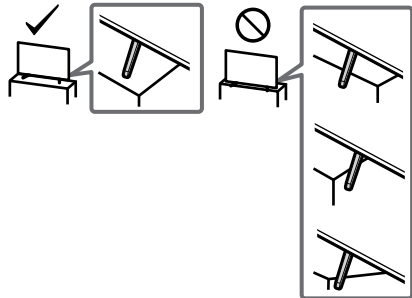
## Thông tin An toàn

### Lắp đặt/Thiết lập

Lắp đặt và sử dụng TV theo hướng dẫn bên dưới để tránh bất kỳ nguy cơ cháy, điện giật hoặc hỏng hóc và/hoặc thương tích nào.

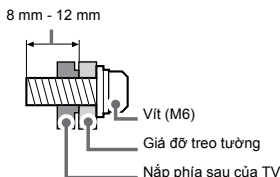
#### Lắp đặt

- Phải lắp TV ở gần các ổ cắm điện AC.
- Đặt TV trên bề mặt bằng phẳng, ổn định để tránh làm TV rơi và gây thương tích cá nhân hoặc hư hỏng cho tài sản.
- Lắp TV ở những nơi không thể kéo, đẩy hoặc va vào.
- Lắp TV sao cho Bộ đế bàn của TV không nhô ra khỏi chân đế TV (không được cung cấp). Nếu Bộ đế bàn nhô ra khỏi chân đế TV, thì TV có thể bị lật, bị rơi và gây thương tích cá nhân hoặc hư hỏng cho TV.



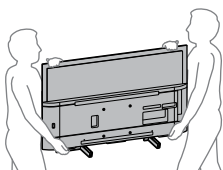
- Chỉ nhân viên bảo hành đủ khả năng mới được thực hiện việc lắp đặt TV lên tường.
- Vì lý do an toàn, chúng tôi đặc biệt khuyến cáo bạn nên sử dụng các phụ kiện của Sony khi lắp đặt, bao gồm:
  - Giá đỡ treo tường SU-WL450

- Đảm bảo sử dụng vít được cung cấp kèm theo Giá đỡ Treo tường khi gắn Giá đỡ Treo tường vào TV.
- Vít đi kèm được thiết kế như chỉ định trong hình minh họa khi đo từ bề mặt gắn của Giá đỡ Treo tường.
- Đường kính và chiều dài của vít thay đổi tùy thuộc vào kiểu Giá đỡ treo tường.
- Lắp vít không được cung cấp bởi nhà sản xuất có thể dẫn đến hư hỏng bên trong TV hoặc làm rơi TV, vv.



## Vận chuyển

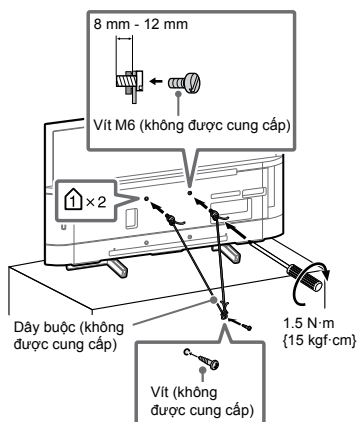
- Trước khi vận chuyển TV, ngắt kết nối tất cả các dây cáp.
- Để di chuyển TV có kích thước lớn cần có 2 người hoặc nhiều hơn.
- Khi di chuyển TV bằng tay, hãy giữ máy như hình dưới đây. Không đặt áp lực lên bảng điều khiển LCD và khung xung quanh màn hình.
- Khi nhấc hoặc di chuyển TV, giữ chắc chắn ở phía dưới.



- Khi vận chuyển TV, không để TV bị lắc hoặc rung quá mức.
- Khi di chuyển hoặc mang TV đi sửa chữa, nên đặt TV vào thùng đựng TV và đóng gói cẩn thận.

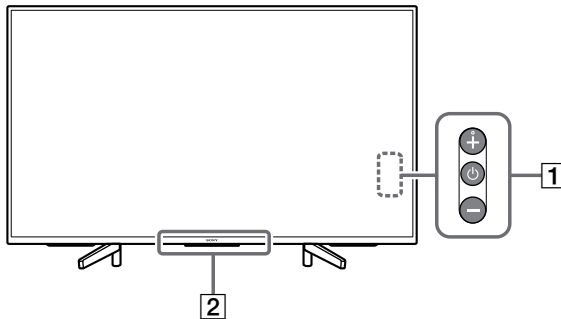
## Phòng tránh rơi vỡ

(Ngoại trừ model có bộ dây đỡ đi kèm)



# Các bộ phận và nút điều khiển

## Nút điều khiển và đèn báo



### 1 (Nguồn) /+/-

**Khi TV đã tắt,**

Bấm nút  để bật nguồn.

**Khi TV đã bật,**

Ấn và giữ  để tắt nguồn.

Ấn  liên tục để thay đổi chức năng, sau đó ấn nút + hoặc – để:

- Điều chỉnh âm lượng.
- Chọn kênh.
- Chọn nguồn ngõ vào TV.

### 2 Cảm biến điều khiển từ xa\* / Cảm biến ánh sáng\* / Đèn LED rọi sáng

Đèn Illumination LED sẽ sáng hoặc nhấp nháy tùy theo trạng thái của TV.

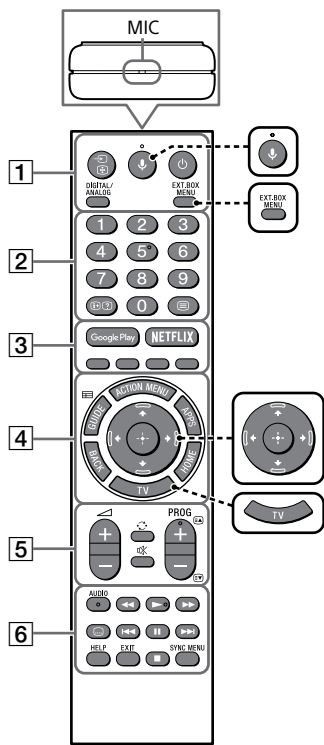
Để biết thêm thông tin, tham khảo Hướng dẫn Trợ giúp.

\* Không đặt bất kỳ vật gì gần cảm biến.

# Sử dụng điều khiển từ xa

## Mô tả các bộ phận điều khiển từ xa

Hình dạng điều khiển từ xa, vị trí, cách bố trí và chức năng của các nút điều khiển từ xa có thể khác nhau tùy thuộc vào từng khu vực/quốc gia/model TV.



**Ⓜ (Micrô)**  
Sử dụng Tìm kiếm bằng giọng nói\*.  
(ví dụ: Tìm kiếm nhiều nội dung khác nhau bằng giọng nói.)

**EXT.BOX MENU**  
Hiển thị trình đơn Hộp bên ngoài đã kết nối (cáp/hộp vệ tinh).

- Đối với các model có IR Blaster đi kèm, kết nối và cài đặt IR Blaster (trang 8).
- Trình đơn Hộp bên ngoài có thể hiển thị một vài thiết bị CEC HDMI tương thích khi không đi kèm/kết nối IR Blaster.

**⬅/➡/⬆/⬇/➕ (D-Pad điều hướng)**  
Trên trình đơn màn hình điều hướng và lựa chọn.

**TV**  
Chuyển sang kênh hoặc gõ vào TV và hiển thị Thanh Menu TV.

\* Cần kết nối Internet để sử dụng chức năng Tìm kiếm bằng Giọng nói.

**1**  **(Chọn ngõ vào/Giữ văn bản)**  
Ở chế độ TV: Hiển thị và chọn nguồn ngõ vào.  
Ở chế độ văn bản: Giữ trang hiện tại.

 **(Chế độ chờ TV)**  
Bật hoặc tắt TV (chế độ chờ).

**DIGITAL/ANALOG**  
Chuyển đổi giữa đầu vào digital và analog.

**2** **Nút số**  
 **(Thông tin/Tiết lộ văn bản)**  
Hiển thị thông tin.

 **(Văn bản)**  
Hiển thị thông tin văn bản.

**3** **Google Play**  
Truy cập dịch vụ trực tuyến “Google Play”.

**NETFLIX (Chỉ có ở khu vực/quốc gia giới hạn/model TV)**  
Truy cập dịch vụ trực tuyến “NETFLIX”.

**Nút màu**  
Thực hiện chức năng tương ứng vào thời điểm đó.

#### 4 ACTION MENU

Hiện thị danh sách các chức năng theo ngữ cảnh.

##### GUIDE/

Hiện thị hướng dẫn chương trình kỹ thuật số, hoặc EPG của Hộp điều khiển bên ngoài (hộp cáp/vệ tinh) sau khi thiết lập [Cài đặt IR Blaster] (chỉ các models IR Blaster tương thích).

##### APPS

Truy cập đa dạng dịch vụ và ứng dụng.

##### BACK

Trở về màn hình trước.

##### HOME

Hiện thị Menu Home của TV.

#### 5 +/- (Âm lượng)

Điều chỉnh âm lượng.

##### (Nhảy)

Nhảy qua lại giữa hai kênh hoặc ngõ vào. TV sẽ thay đổi giữa kênh hoặc ngõ vào hiện tại và kênh hoặc ngõ vào trước đã chọn.

##### (Tắt tiếng)

Tắt âm thanh. Nhấn lần nữa để khôi phục âm thanh.

##### PROG +/-/ /

Ở chế độ TV: Chọn kênh.

Ở chế độ văn bản: Chọn trang kế tiếp () hoặc trang trước ()

#### 6 AUDIO

Chọn âm thanh đa ngôn ngữ hoặc âm thanh đôi cho chương trình đang xem (tùy thuộc vào nguồn chương trình).



Điều khiển nội dung phương tiện trên TV và thiết bị tương thích với BRAVIA Sync được kết nối.

##### (Cài đặt phụ đề)

Bật hoặc tắt phụ đề (khi có tính năng này).

##### HELP

Hiện thị menu Trợ giúp. Có thể vào Hướng dẫn trợ giúp từ đây.

#### EXIT

Trở về màn hình trước hoặc thoát khỏi menu. Khi có dịch vụ Ứng dụng tương tác, hãy nhấn để thoát khỏi dịch vụ.

#### SYNC MENU

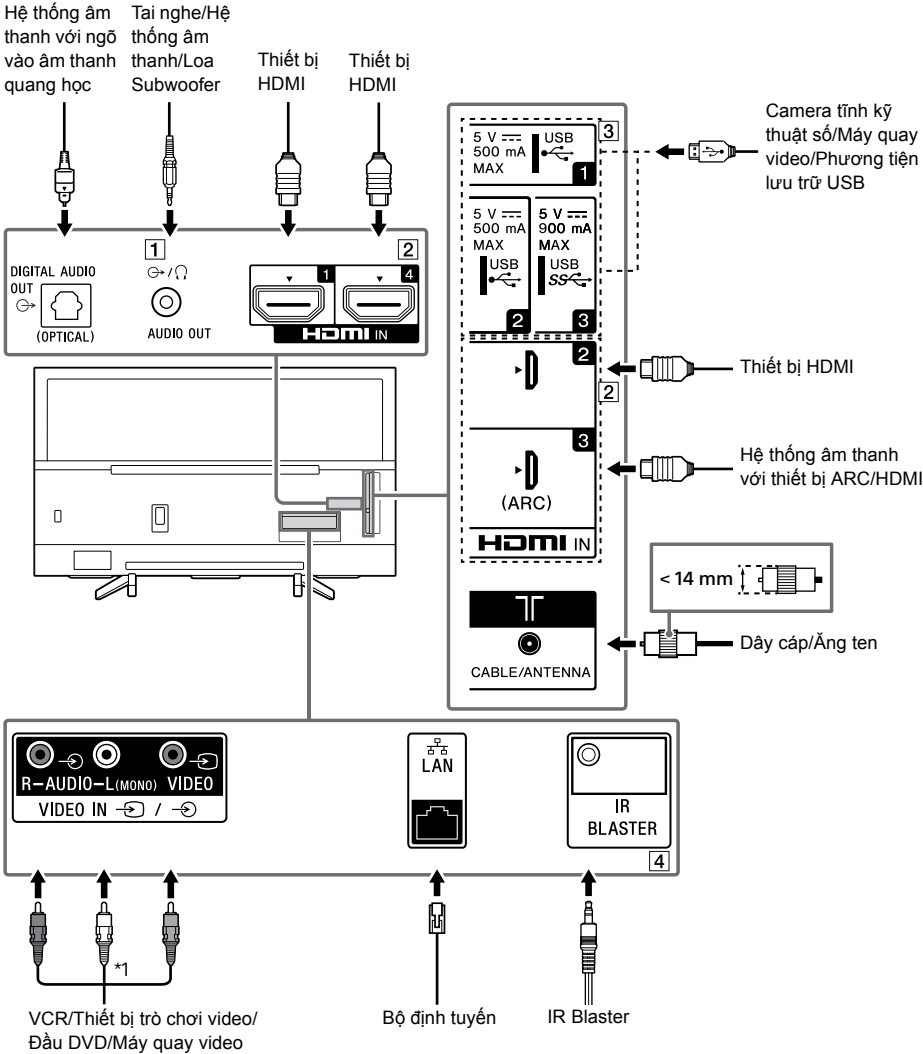
Hiện thị Menu BRAVIA Sync.

# Sơ đồ kết nối

Để biết thêm thông tin về kết nối, tham khảo Hướng dẫn Trợ giúp bằng cách nhấn **HELP** trên điều khiển từ xa.

### Lưu ý

- Các cổng và nhãn có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia/khu vực/model TV.

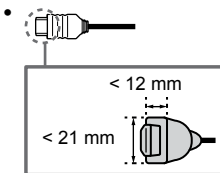


## 1 AUDIO OUT ⇄ I/O

- Chỉ hỗ trợ giắc cắm mini stereo 3 chân.
- Để nghe âm thanh TV thông qua thiết bị được kết nối, hãy nhấn **HOME**. Chọn [Cài đặt] → [Âm thanh] → [Tai nghe/Ngõ ra âm thanh] rồi chọn mục mong muốn.

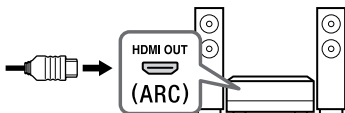
## 2 HDMI IN 1/2/3/4

- Giao diện HDMI có thể chuyển video kỹ thuật số và âm thanh trên cáp đơn.



### HDMI IN 3 ARC (Audio Return Channel)

Kết nối hệ thống âm thanh với HDMI IN 3 để định tuyến âm thanh TV với hệ thống âm thanh. Hệ thống âm thanh hỗ trợ ARC HDMI có thể gửi video tới TV, và nhận âm thanh từ TV thông qua cùng cáp HDMI. Nếu hệ thống âm thanh không hỗ trợ ARC HDMI, cần kết nối thêm với DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

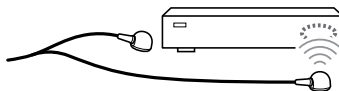


## 3 USB 1/2, SS USB 3

- Kết nối thiết bị USB lớn có thể ảnh hưởng đến các thiết bị được kết nối khác bên cạnh.
- Khi kết nối thiết bị USB dung lượng lớn, hãy kết nối với hốc USB 1.

## 4 IR BLASTER\*2

- Sử dụng điều khiển từ xa Sony để điều khiển Hộp bên ngoài (cáp/hộp vệ tinh). Kết nối Cáp IR Blaster\*2 với cổng IR Blaster trên TV. Đặt một hoặc cả hai đầu như hình dưới đây.



- Để thực hiện cài đặt IR Blaster, ấn **HOME** và chọn [Cài đặt] → [Ngõ vào bên ngoài] → [Cài đặt IR Blaster].

\*1 Khi kết nối thiết bị âm thanh mono, hãy kết nối với giắc cắm âm thanh L (MONO).

\*2 Chỉ có ở khu vực/quốc gia giới hạn/model TV.

# Lắp TV lên tường

## Sử dụng giá đỡ treo tường tùy chọn

Sách hướng dẫn sử dụng TV này chỉ cung cấp các bước chuẩn bị lắp đặt TV lên tường trước khi được lắp đặt trên tường.

### Với khách hàng:

Vì lý do an toàn và bảo vệ sản phẩm, Sony khuyến nghị công tác lắp đặt TV phải do đại lý của Sony hoặc nhà thầu được cấp phép thực hiện. Không cố gắng tự lắp đặt sản phẩm.

### Với các Đại lý và Nhà thầu của Sony:

Tập trung chú ý đến vấn đề an toàn trong khi lắp đặt, bảo dưỡng định kỳ và kiểm tra sản phẩm này.

Cần có đủ chuyên môn để lắp đặt sản phẩm này, đặc biệt là để xác định sức bền chịu được trọng lượng TV của tường. Đảm bảo giao cho các đại lý hoặc nhà thầu được cấp phép của Sony tiến hành lắp đặt sản phẩm này lên tường và chú ý kỹ đến an toàn trong quá trình lắp đặt. Sony sẽ không chịu trách nhiệm với bất cứ hỏng hóc hay chấn thương nào do việc lắp đặt sai hoặc lắp đặt không đúng chuẩn gây ra.

VN

Sử dụng Giá đỡ Treo tường SU-WL450 (không được cung cấp) để lắp đặt TV lên tường.

Khi lắp Giá đỡ treo tường, bạn cũng cần tham khảo Hướng dẫn Vận hành và Hướng dẫn Lắp đặt được cung cấp theo Giá đỡ treo tường.

#### Lưu ý

- Bảo đảm rằng bạn giữ các vít đã tháo ở nơi an toàn, xa tầm tay của trẻ em.
- Đặt TV với màn hình hướng xuống dưới trên bề mặt phẳng và ổn định có phủ vải dày và mềm khi tháo Bộ để bàn khỏi TV để tránh làm hỏng bề mặt màn hình LCD.



Để biết hướng dẫn lắp đặt Giá đỡ Treo tường, vui lòng xem Thông tin Lắp đặt (Giá đỡ Treo tường) trên trang sản phẩm dành cho model TV của bạn.

<http://www.sony-asia.com/support>

## Xử lý sự cố

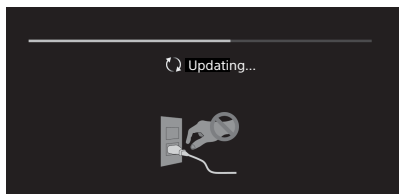
Thực hiện các bước sau để xử lý sự cố cơ bản đối với các trục trặc như: màn hình trắng, mất âm thanh, hình ảnh bị treo, TV không phản ứng hoặc mạng bị mất.

- 1 Khởi động lại TV bằng cách ấn nút nguồn trên điều khiển từ xa cho đến khi thông báo xuất hiện. TV sẽ khởi động lại. Nếu TV không khởi động lại, hãy thử rút dây nguồn AC. Sau đó nhấn nút nguồn trên TV và đợi hai phút rồi cắm lại dây nguồn AC.
- 2 Tham khảo menu Trợ giúp bằng cách nhấn **HELP** trên điều khiển từ xa.
- 3 Kết nối TV với internet và cập nhật phần mềm. Sony khuyến nghị bạn luôn cập nhật phần mềm TV. Các bản cập nhật phần mềm mang đến tính năng mới và nâng cao hiệu suất hoạt động của TV.
- 4 Tham khảo trang web hỗ trợ của Sony (thông tin ghi trên bìa trước của sách hướng dẫn này).

### Khi thông báo [Đã có cập nhật phần mềm hệ thống TV mới...] hiển thị.

Sony khuyến nghị bạn cập nhật phần mềm TV bằng cách chọn [Cập nhật ngay]. Các phần mềm này cập nhật và cải thiện tình trạng hoạt động của TV hoặc thêm tính năng mới.

Màn hình bên dưới và hiển thị [Updating...] (Đang cập nhật...) sẽ xuất hiện, đèn báo LED lóe sáng màu trắng khi phần mềm đang cập nhật.



Không rút dây nguồn AC trong khi đang cập nhật phần mềm. Nếu bạn làm vậy, quá trình cập nhật phần mềm có thể không hoàn tất và có thể dẫn đến trục trặc phần mềm. Quá trình cập nhật phần mềm có thể mất 15 phút.

### Khi bạn rút phích cắm TV, TV có thể không bật lên trong giây lát ngay cả khi bạn nhấn nút nguồn trên điều khiển từ xa hoặc TV.

Cần thời gian để khởi chạy hệ thống. Hãy đợi khoảng một phút, sau đó bật lại.

## Sự cố và giải pháp

### Khi đèn LED nhấp nháy màu đỏ.

- Hãy đếm số lần đèn chớp sáng (mỗi lần cách nhau 3 giây).  
Hãy khởi động lại TV bằng cách ngắt kết nối dây nguồn AC cho đến khi đèn báo LED dừng lóe sáng màu đỏ, sau đó bật TV.  
Nếu sự cố vẫn còn, ngắt kết nối dây nguồn AC và liên hệ với đại lý của bạn hoặc trung tâm dịch vụ của Sony về số lần đèn báo LED lóe sáng.

### Không có hình (màn hình tối đen) và không có âm thanh.

- Kiểm tra kết nối cáp/ăngten (dây ăngten).
- Nối TV với nguồn AC (nguồn chính), và ấn nút nguồn trên TV hoặc điều khiển từ xa.

### Một số chương trình không thể điều chỉnh được.

- Kiểm tra kết nối cáp/ăngten (dây ăngten).

### Điều khiển từ xa không hoạt động.

- Thay pin.

### Nút EXT.BOX MENU trên điều khiển từ xa không hoạt động.

- Kết nối và cài đặt IR Blaster (chỉ với các model có IR Blaster) (trang 8).
- Kết nối thiết bị tương thích CEC HDMI (ngoại trừ các model có IR Blaster) và thay đổi ngõ vào.

### Quên khóa trẻ em cho mặt khẩu phát sóng.

- Nhập 9999 cho mã PIN và chọn [Thay đổi mã PIN].

### Khu vực xung quanh TV bị nóng lên.

- Khi sử dụng TV trong thời gian dài, phần xung quanh TV có thể nóng lên. Bạn có thể cảm thấy nóng khi chạm tay vào đó.

# Thông số kĩ thuật

## Hệ thống

### Hệ thống Panel

LCD Pa-no (Màn hình tinh thể lỏng), Độ sáng nền LED

### Hệ TV

Tùy thuộc vào việc chọn quốc gia/vùng của bạn  
Analog: B/G, I, D/K, M  
Kỹ thuật số: DVB-T/DVB-T2

### Hệ thống màu

PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.3

### Độ phủ kênh

Tùy thuộc vào việc chọn quốc gia/vùng của bạn  
Analog: UHF/VHF/Dây cáp  
Kỹ thuật số: UHF/VHF

### Ngõ ra âm thanh

5 W + 5 W

### Công nghệ không dây

Giao thức IEEE802.11ac/a/b/g/n  
(IEEE802.11ac có thể không được cung cấp tùy thuộc vào vùng/quốc gia của bạn.)  
Phiên bản Bluetooth 4.1

## Chấu cắm ngõ vào/ngõ ra

### Ăngten/cáp

Đầu ra 75 ohm cho VHF/UHF

### VIDEO IN

Ngõ vào video/âm thanh (giắc cắm âm thanh)

### HDMI IN 1/2/3/4 (HDCP 2.3-tương thích)

Video:

1080p (30, 50, 60 Hz), 1080/24p, 1080i (50, 60 Hz), 720p (30, 50, 60 Hz), 720/24p, 576p, 576i, 480p, 480i, Định dạng PC\*1

Âm thanh:

PCM tuyến tính kênh 5,1: 32/44, 1/48/88, 2/96/176, 4/192 kHz 16/20/24 bit, Dolby Digital, Dolby Digital Plus và DTS

### ARC (Audio Return Channel) (chỉ dành cho HDMI IN 3)

(PCM hai kênh tuyến tính: 48 kHz 16 bit, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS)

### DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Cổng quang kỹ thuật số (PCM hai kênh tuyến tính: 48 kHz 16 bit, Dolby Digital, DTS)

### AUDIO OUT (Giắc mini stereo)

Tai nghe, Ngõ ra âm thanh, Loa Subwoofer

### 1, 2, 3

Cổng USB 1 và 2 hỗ trợ USB Tốc độ cao (USB 2.0).  
Cổng USB 3 hỗ trợ USB siêu tốc (USB 3.1 Gen 1).

## LAN

Đầu nối 10BASE-T/100BASE-TX (Tùy vào môi trường hoạt động của mạng, tốc độ kết nối có thể khác nhau. Tốc độ và chất lượng liên lạc không được đảm bảo).

## DC IN 19.5 V (đối với những model được cung cấp bộ tiếp hợp AC)

Ngõ vào bộ tiếp hợp AC

## IR BLASTER\*2

Cổng vào cáp IR Blaster (giắc cắm mini)

## Các thông số khác

### Phụ kiện tùy chọn

Giá đỡ treo tường: SU-WL450

### Nhiệt độ vận hành

0 °C – 40 °C

## Công suất và những thông số khác

### Điện áp sử dụng

19,5 V DC có bộ tiếp hợp AC

Định mức: Ngõ vào 100 V – 240 V AC, 50/60 Hz

### Kích thước màn hình (đo theo đường chéo) (Xấp xỉ.)

KDL-49W800G: 49 inch / 123,2 cm

KDL-43W800G: 43 inch / 108,0 cm

### Điện năng tiêu thụ

Ghi ở phía sau TV

### Điện năng tiêu thụ ở chế độ chờ\*3\*4

0,5 W

### Độ phân giải màn hình

1.920 điểm (chiều ngang) × 1.080 dòng (chiều dọc)

### Định mức công suất

USB 1/2

5 V  $\overline{\text{---}}$ , 500 mA MAX

USB 3

5 V  $\overline{\text{---}}$ , 900 mA MAX

## Kích thước (Xấp xỉ.) (r × c × s)

### Có Bệ để bàn

KDL-49W800G: 1.101 × 705 × 279 mm

KDL-43W800G: 970 × 631 × 279 mm

### Không có Bệ để bàn

KDL-49W800G: 1.101 × 645 × 57 mm

KDL-43W800G: 970 × 571 × 57 mm

## Khối lượng (Xấp xỉ.)

### Có Bệ để bàn

KDL-49W800G: 12.3 kg

KDL-43W800G: 9.9 kg

### Không có Bệ để bàn

KDL-49W800G: 11.8 kg

KDL-43W800G: 9.4 kg

\*1 Tham khảo Hướng dẫn Trợ giúp để biết thêm chi tiết.

\*2 Chỉ có ở khu vực/quốc gia giới hạn/model TV.

\*3 Nguồn điện định mức ở chế độ chờ đạt sau khi TV hoàn tất các nội trình cần thiết.

\*4 Công suất tiêu thụ ở chế độ chờ sẽ tăng nếu TV có kết nối mạng.

#### Lưu ý

- Các phụ kiện tùy chọn có thể đi kèm tùy thuộc vào quốc gia/vùng/model TV/kho dự trữ.
- Thiết kế và thông số kĩ thuật có thể thay đổi mà không cần thông báo.

## Lưu ý về chức năng TV kỹ thuật số

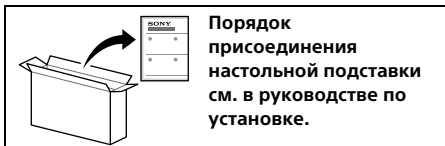
- Mọi chức năng có liên quan đến TV kỹ thuật số (**DVB**) sẽ chỉ hoạt động ở các quốc gia hoặc khu vực có phát tín hiệu kỹ thuật số mặt đất DVB-T/DVB-T2 (MPEG-2 và H.264/MPEG-4 AVC). Hãy xác nhận với đại lý tại địa phương của bạn xem bạn có thể nhận được tín hiệu DVB-T/DVB-T2 ở nơi sinh sống hay không.
- TV này tuân thủ các thông số kĩ thuật của DVB-T/DVB-T2, nhưng khả năng tương thích với các chương trình kỹ thuật số mặt đất DVB-T/DVB-T2 trong tương lai không được bảo đảm.
- Một số chức năng TV kỹ thuật số có thể không khả dụng ở một vài quốc gia/khu vực.

## Thông tin thương hiệu

- Các thuật ngữ HDMI và HDMI High-Definition Multimedia Interface, cũng như logo HDMI là các nhãn hiệu thương mại hoặc các nhãn hiệu thương mại đã đăng ký của công ty HDMI Licensing Administrator, Inc. tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác.
- Sản xuất theo giấy phép của Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, và biểu tượng hai chữ D là các thương hiệu của Dolby Laboratories.
- “BRAVIA”, BRAVIA và BRAVIA Sync là thương hiệu hoặc thương hiệu đã được đăng ký của Sony Corporation.
- Gracenote, logo và tiêu đề quảng cáo của Gracenote, logo “Powered by Gracenote” là các thương hiệu đã được đăng ký hoặc thương hiệu của Gracenote, Inc. tại Hoa Kỳ và/hoặc các quốc gia khác.
- Vewd® Core. Copyright 1995-2019 Vewd Software AS. All rights reserved.
- Google, Google Play, Chromecast, YouTube, Android TV và các ký hiệu và logo liên quan là các nhãn hiệu của Google LLC.

- Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance®, Wi-Fi Direct® và Miracast® là thương hiệu đã được đăng ký của Wi-Fi Alliance.
- Logo Wi-Fi CERTIFIED™ là ký hiệu chứng nhận của Wi-Fi Alliance.
- Để biết bằng sáng chế DTS, hãy xem <http://patents.dts.com>. Được sản xuất theo sự cho phép của DTS, Inc. DTS, Symbol, & DTS và Symbol là các thương hiệu đã đăng ký và DTS Digital Surround là thương hiệu của DTS, Inc. © DTS, Inc. Đã đăng ký bản quyền.
- Ký hiệu từ và các logo Bluetooth® là thương hiệu đã đăng ký của Bluetooth SIG, Inc. và việc Sony Corporation sử dụng các ký hiệu đó theo sự cấp phép. Các thương hiệu và tên thương mại khác thuộc về chủ sở hữu tương ứng.
- Netflix là thương hiệu đã được đăng ký của Netflix, Inc.
- TUXERA là thương hiệu đã đăng ký của Tuxera Inc. tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác.
- Logo USB-IF SuperSpeed USB Trident là nhãn hiệu đã đăng ký của USB Implementers Forum, Inc. 
- Tất cả các thương hiệu khác là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.





## Содержание

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Сведения по безопасности . . . . .                                         | 2  |
| Детали и элементы управления . . . . .                                     | 4  |
| Элементы управления и индикаторы . . . . .                                 | 4  |
| Использование пульта дистанционного управления . . . . .                   | 5  |
| Описание частей пульта дистанционного управления . . . . .                 | 5  |
| Схема подключения . . . . .                                                | 7  |
| Установка телевизора на стену . . . . .                                    | 9  |
| Использование дополнительного Кронштейна для настенной установки . . . . . | 9  |
| Поиск неисправностей . . . . .                                             | 10 |
| Поиск и устранение неисправностей . . . . .                                | 10 |
| Технические характеристики . . . . .                                       | 11 |

## Введение

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали этот телевизор Sony. Перед первым включением телевизора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для консультаций в будущем.

### Примечание

- Перед началом работы с телевизором прочитайте раздел "Сведения по безопасности" (стр. 2).
- Для получения дополнительных сведений по безопасности ознакомьтесь с разделом "Сведения по безопасности".
- Инструкции "Установка телевизора на стену" содержатся в данном руководстве по эксплуатации телевизора.
- Рисунки и изображения, используемые в документе "Руководство по установке" и в настоящем руководстве, представлены только для справки и могут отличаться от фактического изделия.

## Справка

Сведения о поиске неисправностей и другие полезные сведения можно просмотреть непосредственно на телевизоре. Нажмите **HELP** на пульте дистанционного управления для отображения списка тем или поиска по ключевым словам.

## Справочное руководство (Инструкция)

Для получения дополнительной информации выберите [Справочное руководство] в меню справки телевизора. Также доступ к справочному руководству можно получить с помощью ПК или смартфона (информация сзади на обложке руководства).

## Расположение идентифицирующей этикетки

Наклейки с номером модели и потребляемой мощностью расположены на задней панели телевизора.

Для моделей с прилагаемым адаптером переменного тока: Этикетки с номером модели и серийным номером адаптера переменного тока расположены снизу адаптера.

## Сведения по безопасности

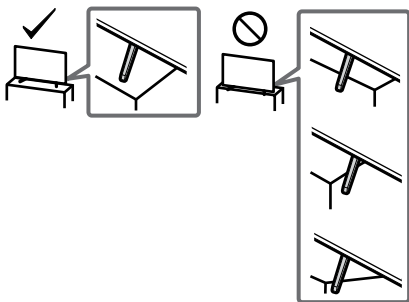
### Установка/подключение

Во избежание возгорания, поражения электрическим током, повреждения телевизора и/или травм выполните установку и эксплуатацию телевизора в соответствии с нижеприведенными указаниями.

#### Установка

- Телевизор следует устанавливать вблизи легкодоступной электророзетки переменного тока.
- Во избежание опрокидывания или повреждения телевизора и получения травмы установите телевизор на устойчивую ровную поверхность.
- Установите телевизор в таком месте, где его нельзя задеть или опрокинуть.

- Установите телевизор таким образом, чтобы его настольная подставка не выступала за подставку для телевизора (не прилагается). Если настольная подставка выступает за подставку для телевизора, телевизор может опрокинуться и упасть, что может привести к травме или повреждению телевизора.



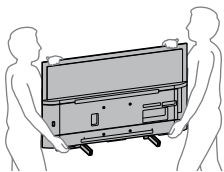
- Настенная установка телевизора должна выполняться только квалифицированными специалистами сервисной службы.
- По соображениям безопасности настоятельно рекомендуется использовать аксессуары Sony, в том числе: — Кронштейн для настенной установки SU-WL450
- При присоединении кронштейна для настенной установки к телевизору используйте только винты, входящие в комплект кронштейна для настенной установки. Конструкция поставляемых в комплекте винтов показана на иллюстрации, где размеры указаны от поверхности кронштейна для настенной установки. Диаметр и длина винтов различаются в зависимости от модели кронштейна для настенной установки. Использование винтов, отличных от входящих в комплект поставки, может привести к повреждению телевизора или вызвать его падение и т. д.

8 мм - 12 мм



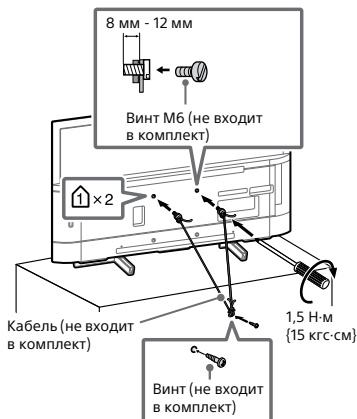
## Перемещение

- Перед перемещением телевизора отсоедините от него все кабели.
- Для переноски телевизора больших размеров требуются два или более человек.
- При переноске телевизора вручную держите его, как показано ниже. Не прикладывайте усилия к ЖК-панели и рамке экрана.
- При подъеме или перемещении телевизора крепко придерживайте его снизу.



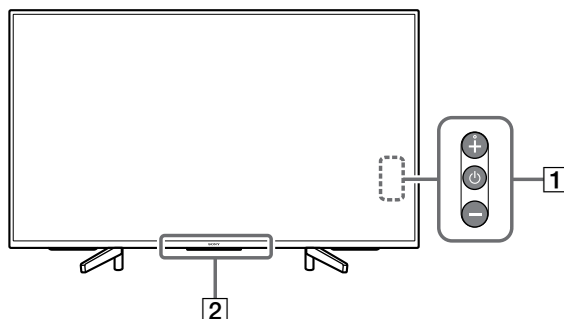
- При перевозке берегите телевизор от ударов и сильной вибрации.
- Если необходимо доставить телевизор в ремонтную мастерскую или перевезти в другое место, упакуйте его в картонную коробку и упаковочный материал, в которых он поставлялся изначально.

## Предотвращение опрокидывания (кроме моделей, которые поставляются с комплектом поддерживающих ремней)



# Детали и элементы управления

## Элементы управления и индикаторы



### 1 (питание) /+/-

**Если телевизор выключен,**

Нажмите кнопку  для включения питания.

**Когда телевизор включен,**

Для выключения нажмите и удерживайте кнопку .

Нажимайте , чтобы изменить функцию.

Затем нажмите кнопку + или – для следующих действий:

- Регулировка громкости.
- Выбор канала.
- Выбор источника сигнала телевизора.

### 2 Датчик пульта дистанционного управления\* / светочувствительный датчик\* / светодиодный индикатор

Индикатор подсветки загорается или мигает в соответствии с состоянием телевизора.

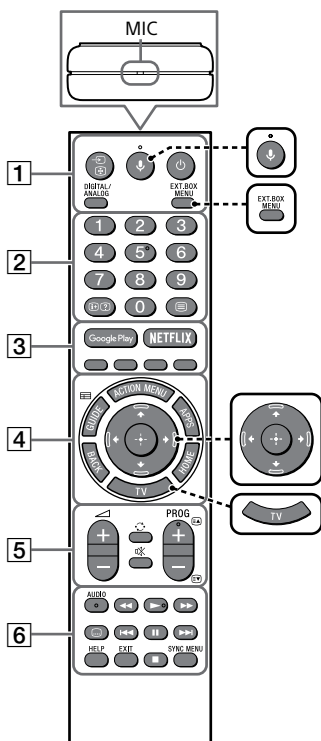
Для получения дополнительной информации см. справочное руководство.

\* Не следует размещать какие-либо предметы около датчика.

# Использование пульта дистанционного управления

## Описание частей пульта дистанционного управления

Форма, положение, наличие и функция кнопок пульта дистанционного управления зависят от региона/страны/модели телевизора.



### 1 (Выбор источника входного сигнала/удержание текста)

В режиме телевизора: Служит для отображения и выбора источника входного сигнала.

В режиме телетекста: Отображение текущей страницы.



### (Микрофон)

Используйте голосовой поиск\*. (Например, для поиска различного содержимого с помощью голоса.)



### EXT. BOX MENU

Отображение меню подключенной внешней приставки (кабельная/спутниковая приставка).

- Для моделей с прилагаемым IR Blaster подключите и настройте IR Blaster (стр. 8).
- Для некоторых устройств, совместимых с HDMI CEC, поддерживается отображение меню внешней приставки в случае, если устройство IR Blaster не прилагается/не подключено.



### (Навигационная клавиша-переключатель направлений)

Навигация и выбор пунктов экранного меню.



### TV

Переключение на канал телевизора или входной сигнал и отображение Панель меню телевизора.

\* Для использования голосового поиска требуется подключение к сети Интернет.



### (Режим ожидания телевизора)

Включение или выключение телевизора (режим ожидания).

### DIGITAL/ANALOG

Переключение между цифровым и аналоговым входом.

## 2 Цифровые кнопки

### (информация/Вывод скрытого текста)

Отображение информации.

### (текст)

Отображение текстовой информации.

## 3 Google Play

Доступ к интерактивной службе "Google Play".

### NETFLIX (только для определенного региона/страны/модели телевизора)

Доступ к интерактивной службе "NETFLIX".

### Цветные кнопки

Выполнение соответствующей функции в момент нажатия.

## 4 ACTION MENU

Отображение списка контекстных функций.

### GUIDE/

Отображение цифрового телегида или данных EPG с внешнего блока (кабельный/спутниковый блок) после настройки [Настройка IR Blaster] (Только для моделей, поддерживающих IR Blaster).

### APPS

Доступ к разным службам и приложениям.

### BACK

Возврат к предыдущему экрану.

### HOME

Отображение меню "Дом" телевизора.

## 5 +/- (громкость)

Регулировка громкости.

### (переход)

Переход вперед и назад между двумя каналами или входами. Телевизор переключается между текущим каналом или входом и последним выбранным каналом или входом.

### (отключение звука)

Отключение звука. При повторном нажатии звук включается.

## PROG +/-//

В режиме телевизора: выбор канала.

В режиме телетекста: выбор следующей () или предыдущей () страницы.

## 6 AUDIO

Если источник многоязычный, выберите звуковую дорожку на необходимом языке. Можно выбрать двухканальный звук для программы, просматриваемой в данный момент (функция зависит от свойств исходной программы).



Можно управлять мультимедиа-содержимым на телевизоре и подключенном совместимом с BRAVIA Sync устройстве.

### (установка субтитров)

Включение или выключение субтитров (если эта функция доступна).

### HELP

Отображение меню справки. Со справочным руководством можно ознакомиться здесь.

### EXIT

Возврат к предыдущему экрану или выход из меню. Если доступна служба интерактивного приложения, нажмите эту кнопку, чтобы выйти из службы.

### SYNC MENU

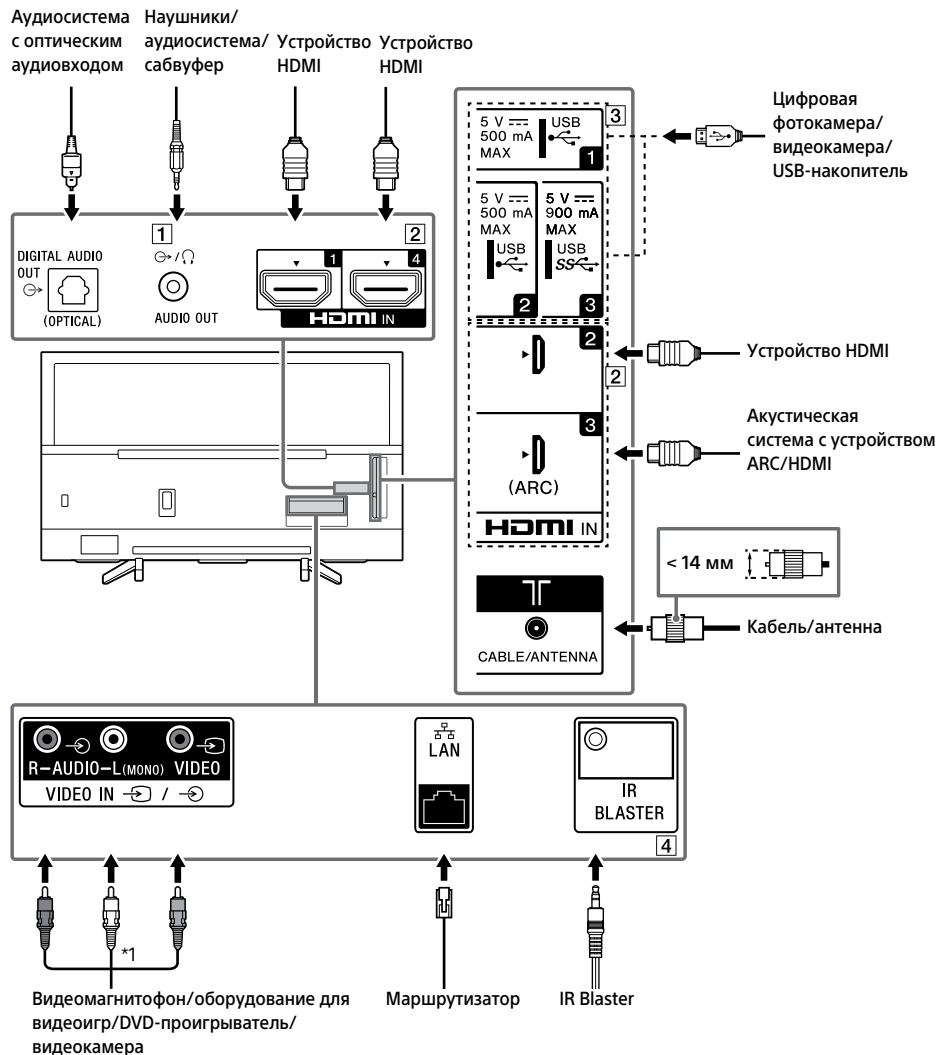
Отображение меню BRAVIA Sync.

## Схема подключения

Для получения дополнительной информации о подключениях см. справочное руководство, нажав на пульте дистанционного управления кнопку **HELP**.

### Примечание

- Разъемы и наклейки могут отличаться в зависимости от страны, региона и модели телевизора.



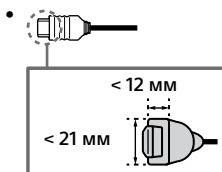
RU

## 1 AUDIO OUT ⇄

- Поддержка только 3-полюсного стерео мини-гнезда.
- Чтобы воспроизводить звук телевизора с помощью подключенного оборудования, нажмите **HOME**. Выберите [Настройки] → [Звук] → [Наушники/линейный аудиовыход], а затем выберите требуемый пункт.

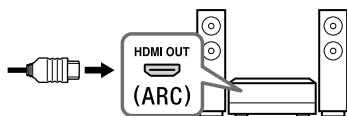
## 2 HDMI IN 1/2/3/4

- Интерфейс HDMI может осуществлять передачу цифрового видео- и аудиосигнала по одному кабелю.



### • HDMI IN 3 ARC (Реверсивный звуковой канал)

Подключите аудиосистему к HDMI IN 3 для перенаправления аудиосигнала телевизора на аудиосистему. Аудиосистема с поддержкой HDMI ARC может отправлять видеосигнал на телевизор и получать с телевизора аудиосигнал при помощи одного кабеля HDMI. Если ваша аудиосистема не поддерживает HDMI ARC, необходимо установить дополнительное подключение к DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

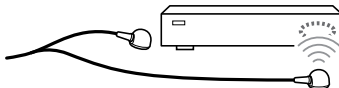


## 3 USB 1/2, SS USB 3

- Подключение крупного устройства USB может привести к помехам для других подключенных устройств, расположенных рядом с ним.
- При подключении крупного устройства USB подключайте его к порту USB 1.

## 4 IR BLASTER\*2

- Используйте пульт дистанционного управления Sony для управления внешней приставкой (кабельная/спутниковая приставка). Подключите кабель IR Blaster\*2 к порту IR Blaster телевизора. Расположите один или оба конца другой части кабеля, как показано на рисунке ниже.



- Чтобы настроить IR Blaster, нажмите **HOME** и выберите [Настройки] → [Внешние входы] → [Настройка IR Blaster].

\*1 При использовании монофонического оборудования подключайте его к аудиогнезду L (MONO).

\*2 Только в определенных регионах/странах/моделях телевизора.

# Установка телевизора на стену

## Использование дополнительного Кронштейна для настенной установки

В данном руководстве по эксплуатации телевизора представлены только шаги по подготовке к установке телевизора перед монтажом на стену.

### К сведению покупателей:

Для обеспечения сохранности изделия и из соображений безопасности компания Sony настоятельно рекомендует привлекать для установки телевизора только дилеров или лицензированных подрядчиков Sony. Не пытайтесь выполнить установку самостоятельно.

### К сведению дилеров и подрядчиков Sony:

Уделяйте повышенное внимание безопасности во время установки, периодического обслуживания и осмотра данного изделия.

Для правильной установки данного изделия необходим достаточный опыт, в особенности при определении того, в состоянии ли стена выдержать вес телевизора. Обязательно привлечите для установки этого изделия на стену дилеров или лицензированных подрядчиков Sony и строго соблюдайте технику безопасности при выполнении работ по установке. Компания Sony не несет ответственности за любые поломки или травмы, вызванные неправильным обращением с изделием или его неправильной установкой.

RU

Для установки телевизора на стену используйте кронштейн для настенной установки SU-WL450 (не входит в комплект).

При установке кронштейна для настенной установки см. также инструкцию по эксплуатации и руководство по установке, прилагаемые к кронштейну для настенной установки.

### Примечание

- Храните извлеченные винты в надежном недоступном для детей месте.
- Во избежание повреждения ЖК-дисплея во время отсоединения настольной подставки разместите телевизор экраном вниз на устойчивой ровной поверхности, накрытой толстой мягкой тканью.



Для получения инструкций по установке Кронштейна для настенной установки см. сведения об установке (Кронштейн для настенной установки) на странице вашей модели телевизора.  
<http://www.sony-asia.com/support/>

## Поиск неисправностей

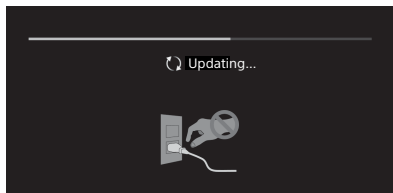
Основные способы поиска и устранения неисправностей для следующих проблем: пустой экран, отсутствие звука, замерзший кадр, отсутствие реакции телевизора при нажатии кнопок, потеря сети. При возникновении данных проблем выполните следующие действия.

- 1 Перезапустите телевизор, нажимая кнопку питания на пульте дистанционного управления, пока не отобразится сообщение. Телевизор перезапустится. Если телевизор не возвращается в предыдущий режим, попробуйте отсоединить кабель питания переменного тока (сетевой кабель). Затем нажмите кнопку питания на телевизоре и подождите две минуты, а затем снова подключите кабель питания переменного тока (сетевой кабель).
- 2 См. меню справки, нажав на пульте дистанционного управления кнопку **HELP**.
- 3 Подключите телевизор к Интернету и выполните обновление программного обеспечения. Компания Sony рекомендует своевременно обновлять программное обеспечение телевизора. Благодаря обновлению программного обеспечения улучшаются рабочие характеристики телевизора, а также доступны новые функции.
- 4 Посетите веб-сайт поддержки Sony (информация представлена на обложке этого руководства по эксплуатации).

### Если отображается сообщение [Доступно новое обновление для ТВ-системы...].

Sony настоятельно рекомендует обновить программное обеспечение телевизора, выбрав [Обнов. сейчас]. Благодаря обновлению программного обеспечения улучшаются рабочие характеристики телевизора, а также доступны новые функции.

При обновлении программного обеспечения отобразится следующий экран [Updating...] (Обновление...), а также светодиодная подсветка будет мигать белым цветом.



Не отсоединяйте кабель питания переменного тока во время обновления программного обеспечения. В противном случае обновление программного обеспечения может не завершиться, что может стать причиной его некорректной работы. Обновление программного обеспечения может занять до 15 минут.

### При включении телевизор может некоторое время не включаться — даже при нажатии кнопки питания на пульте дистанционного управления или самом телевизоре.

Для инициализации системы требуется некоторое время. Подождите примерно одну минуту, затем повторите попытку.

## Поиск и устранение неисправностей

### Если светодиодная подсветка мигает красным цветом.

- Подсчитайте, сколько раз она мигает (с интервалом в три секунды). Перезапустите телевизор, отключив кабель питания переменного тока (сетевой кабель) на две минуты, пока светодиодный индикатор не прекратит мигать красным цветом, а затем снова включите телевизор. Если проблему не удалось устранить, отсоедините кабель питания переменного тока и обратитесь к дилеру или в сервисный центр Sony, указав число миганий светодиодной подсветки.

### Нет ни изображения (темный экран), ни звука.

- Проверьте подключение антенны или кабеля.
- Подключите телевизор к электросети и нажмите кнопку питания на телевизоре или пульте дистанционного управления.

### Некоторые каналы не настраиваются.

- Проверьте подключение антенны или кабеля.

## Не работает пульт ДУ.

- Замените батарейки.

## Кнопка EXT.BOX MENU на пульте дистанционного управления не работает.

- Подключите и настройте IR Blaster (только для моделей с прилагаемым IR Blaster) (стр. 8).
- Подключите устройство, совместимое с HDMI CEC (кроме моделей с прилагаемым IR Blaster) и переключитесь на этот входной сигнал.

## Забыли пароль для функции "Замок от детей".

- Введите 9999 в качестве PIN-кода и выберите [Смена PIN кода].

## Поверхности телевизора нагреваются.

- При длительном использовании телевизора его поверхности нагреваются. Они становятся горячими на ощупь.

# Технические характеристики

## Система

### Система панели

ЖКД (жидкокристаллический дисплей),  
Светодиодная подсветка

### Система телевидения

В зависимости от выбранной страны/региона  
Аналоговый: B/G, I, D/K, M  
Цифровой: DVB-T/DVB-T2

### Система телевидения

PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43

### Диапазон принимаемых каналов

В зависимости от выбранной страны/региона  
Аналоговый: UHF/VHF/кабель  
Цифровой: UHF/VHF

### Выход звука

5 Вт + 5 Вт

### Беспроводная технология

Протокол IEEE802.11ac/a/b/g/n  
(функция IEEE802.11ac может быть недоступна в некоторых странах/регионах.)  
Bluetooth версии 4.1

## Входные/выходные разъемы

### Антенна/кабель

Разъем 75 Ом для VHF/UHF

### / VIDEO IN

Видео-/аудиовход (фоно-разъем)

### HDMI IN 1/2/3/4 (совместимость с HDCP 2.3)

#### Видео:

1080p (30, 50, 60 Гц), 1080/24p, 1080i (50, 60 Гц), 720p (30, 50, 60 Гц), 720/24p, 576p, 576i, 480p, 480i, Форматы ПК\*1

#### Аудио:

5,1-канальный линейный PCM: 32/44,1/48/  
88,2/96/176,4/192 кГц 16/20/24 бит, Dolby  
Digital, Dolby Digital Plus и DTS

### ARC (Реверсивный звуковой канал) (только HDMI IN 3)

(Двухканальный линейный PCM: 48 кГц 16 бит, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS)

### DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Цифровой оптический разъем (Двухканальный линейный PCM: 48 кГц 16 бит, Dolby Digital, DTS)

### AUDIO OUT / (стерео мини-джек)

Наушники, аудиовыход, сабвуфер

### 1, 2, 3

USB-порты 1 и 2 поддерживают высокоскоростное соединение USB (USB 2.0).  
USB-порт 3 поддерживает сверхскоростное соединение USB (USB 3.1 Gen 1).



LAN

Разъем 10BASE-T/100BASE-TX (Скорость соединения зависит от операционной среды сети. Скорость и качество передачи данных не гарантируются.)

⊖ ⊕ DC IN 19.5 V (только модели с прилагаемым адаптером переменного тока)

Вход адаптера переменного тока

IR BLASTER\*2

Вход для кабеля IR Blaster (разъем типа miniJack)

## Прочее

Дополнительные аксессуары

Кронштейн для настенной установки:

SU-WL450

Рабочая температура

0 °C – 40 °C

## Электропитание и прочее

Электропитание

19,5 В пост. тока с адаптером переменного тока

Номинальное электропитание: входное электропитание 100 В – 240 В пер. тока, 50/60 Гц

Размер экрана (по диагонали) (Прибл.)

KDL-49W800G: 49 дюймов / 123,2 см

KDL-43W800G: 43 дюймов / 108,0 см

Потребляемая мощность

Указана на задней панели телевизора

Мощность, потребляемая в дежурном режиме\*3\*4

0,5 Вт

Разрешение экрана

1920 точек (по горизонтали) × 1080 строк (по вертикали)

Выходные параметры

USB 1/2

5 В , 500 мА MAX

USB 3

5 В , 900 мА MAX

## Размеры (Прибл.) (ш × в × г)

С настольной подставкой

KDL-49W800G: 1101 × 705 × 279 мм

KDL-43W800G: 970 × 631 × 279 мм

Без настольной подставки

KDL-49W800G: 1101 × 645 × 57 мм

KDL-43W800G: 970 × 571 × 57 мм

## Масса (Прибл.)

С настольной подставкой

KDL-49W800G: 12,3 кг

KDL-43W800G: 9,9 кг

Без настольной подставки

KDL-49W800G: 11,8 кг

KDL-43W800G: 9,4 кг

\*1 Для получения подробной информации см. справочное руководство.

\*2 Только в определенных регионах/странах/моделях телевизора.

\*3 Указанная величина мощности потребления в режиме ожидания достигается после того, как телевизор выполнит необходимые внутренние процессы.

\*4 Потребляемая мощность в режиме ожидания увеличится при подключении телевизора к сети.

## Примечание

- Доступность дополнительных аксессуаров зависит от страны/региона/модели телевизора/наличия в продаже.
- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

## Примечание относительно цифрового ТВ

- Все функции, относящиеся к цифровому ТВ (**DVB**), будут действовать только в тех странах или регионах, в которых ведется эфирная цифровая трансляция сигналов DVB-T/DVB-T2 (MPEG-2 и H.264/MPEG-4 AVC). Уточните у своего дилера, обеспечен ли прием сигнала DVB-T/DVB-T2 по вашему месту жительства.
- Несмотря на то что данный телевизор удовлетворяет характеристикам DVB-T/DVB-T2, не гарантируется его совместимость с цифровым эфирным вещанием в формате DVB-T/DVB-T2 в будущем.
- Некоторые из функций цифрового ТВ могут быть недоступны в некоторых странах/регионах.

## Информация о торговых марках

- Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и Логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc. в Соединенных Штатах и других странах.
- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby, Dolby Audio и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

- “BRAVIA”, BRAVIA и BRAVIA Sync являются торговыми марками или зарегистрированными знаками Sony Corporation.
- Gracenote, эмблема и логотип Gracenote, а также логотип “Powered by Gracenote” являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Gracenote, Inc. в США и/или других странах.
- Vewd® Core. Copyright 1995-2019 Vewd Software AS. All rights reserved.
- Google, Google Play, Chromecast, YouTube, Android TV и сопутствующие марки и логотипы являются торговыми знаками корпорации Google LLC.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance®, Wi-Fi Direct® и Miracast® являются зарегистрированными торговыми знаками Wi-Fi Alliance.
- Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance.
- Сведения о патентах DTS см. <http://patents.dts.com>. Изготовлено по лицензии DTS, Inc. DTS, символ, а также DTS и символ вместе являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS Digital Surround является товарным знаком DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.
- Знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, которые принадлежат Bluetooth SIG, Inc., любое их использование Sony Corporation лицензировано. Все остальные торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.
- Netflix является зарегистрированной торговой маркой Netflix, Inc.
- TUXERA является зарегистрированным товарным знаком Tuxera Inc. в США и других странах.
- Логотип USB в форме трезубца USB-IF SuperSpeed является зарегистрированным товарным знаком USB Implementers Forum, Inc. 
- Все другие торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.







## نکاتی درباره عملکرد تلویزیون دیجیتال

- همه عملکردهای مرتبط با تلویزیون دیجیتال (DVB) فقط در کشورها یا مناطقی کاربرد دارد که سیگنال های دیجیتال زمینی DVB-T/DVB-T2 (MPEG-2 و H.264/MPEG-4 AVC) در آنها پخش می شوند. اگر در محل زندگیتان می توانید سیگنال DVB-T/DVB-T2 دریافت کنید، لطفاً این مورد را با فروشنده محلیتان تأیید کنید.
- این تلویزیون از مشخصات DVB-T/DVB-T2 تبعیت می کند، اما سازگاری با پخش های دیجیتال زمینی DVB-T/DVB-T2 در آینده تضمین نمی شود.
- بعضی از عملکردهای تلویزیون دیجیتال در بعضی کشورها/مناطق ممکن است در دسترس نباشند.

## اطلاعات مربوط به مارک تجاری

- واژه های HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface و آرم HDMI علامت تجاری یا علائم تجاری ثبت شده HDMI Licensing Administrator, Inc. در ایالات متحده و سایر کشورهاست.
- تولید شده تحت لیسانس Dolby Laboratories. Dolby Audio، و علامت D دوتایی، علائم تجاری Dolby Laboratories هستند.
- "BRAVIA" و BRAVIA Sync و از نشان های تجاری یا نشان های تجاری ثبت شده متعلق به شرکت سونی است.
- گریس نوت، لوگوی گریس نوت و نامواره آن، و لوگوی "Powered by Gracenote" علائم تجاری ثبت شده یا علائم تجاری گریس نوت در ایالات متحده آمریکا و/یا کشور های دیگر است.
- Vewd\* Core. Copyright 1995-2019 Vewd Software AS. All rights reserved.
- Google, Google Play, Chromecast, YouTube, Android TV و سایر نشان ها و لوگوهای مرتبط از علامت های تجاری Google LLC هستند.
- "Wi-Fi", "Wi-Fi Alliance\*", "Wi-Fi Direct\*", و "Miracast" علائم تجاری ثبت شده Wi-Fi Alliance هستند.
- لوگوی "Wi-Fi CERTIFIED" یکی از نشان های گواهی متعلق به Wi-Fi Alliance است.
- برای اطلاع از حقوق ثبت DTS، به <http://patents.dts.com> مراجعه کنید. تولید شده تحت مجوز DTS, Inc.
- DTS, Symbol, & Symbol همگی مارک های تجاری ثبت شده هستند و DTS Digital Surround مارک تجاری DTS, Inc. است. ©DTS, Inc. کلیه حقوق محفوظ است.
- علامت و آرم "Bluetooth", Bluetooth SIG, Inc. هرگونه استفاده از چنین علائمی توسط Sony Corporation با مجوز انجام می شود. سایر مارک های تجاری و نام های تجاری، متعلق به صاحبان مربوطه هستند.
- Netflix یکی از نشان های تجاری ثبت شده Netflix, Inc. می باشد.
- TUXERA یک مارک تجاری ثبت شده Tuxera Inc. در ایالات متحده و سایر کشورها است.
- لوگوی USB-IF فوق سریع USB Trident یک علامت تجاری ثبت شده شرکت و انجمن USB است. © SS
- سایر نشان های تجاری جزء اموال دارندگان مربوطه آنها است.

## مشخصات

### سیستم

سیستم پانل

صفحه LCD (مایشگر کریستال مایع)، نور پس زمینه LED

سیستم تلویزیون

به کشور/منطقه انتخابی بستگی دارد

آنالوگ: M.D/K 1.B/G

دیجیتال: DVB-T/DVB-T2

سیستم رنگ

NTSC4.43/NTSC3.58/SECAM/PAL

پوشش کانال

به کشور/منطقه انتخابی بستگی دارد

آنالوگ: VHF/UHF/کابلی

دیجیتال: VHF/UHF

خروجی صدا

5 وات + 5 وات

فن آوری بی سیم

پروتکل IEEE802.11ac/a/b/g/n

(IEEE802.11ac) ممکن است بسته به کشورها/مناطق مختلف در دسترس

(نباشد)

Bluetooth نسخه 4.1

### فیش های ورودی/خروجی

آنتن (هوایی/کابلی)

پایانه خارجی 75 اهم برای UHF/VHF

VIDEO IN  / 

ورودی تصویر/صدا (فیش های صوتی)

HDMI IN 1/2/3/4 (سازگار با HDCP 2.3)

ویدیو:

1080p (60, 50, 30) هرتز، 1080i، 1080/24p (60, 50) هرتز،

720p (60, 50, 30) هرتز، 720/24p، 576i، 576p، 480i، 480p PC

فرمت های<sup>1\*</sup>

صدا:

PCM خطی 5.1 کاناله: 192/176.4/96/88.2/48/44.1/32 کیلوهرتز

16/20/24 بیت، Dolby Digital Plus، Dolby Digital و DTS

(Audio Return Channel) ARC (فقط HDMI IN 3)

(PCM) خطی دو کاناله: 48 کیلوهرتز 16 بیت، Dolby Digital،

(DTS، Dolby Digital Plus)

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) 

فیش نوری دیجیتال (PCM) خطی دو کاناله: 48 کیلوهرتز 16 بیت، Dolby

(DTS، Digital)

AUDIO OUT  (فیش کوچک استریو)

هدفون، خروجی صوتی، ساب ووفر

1 ، 2 ، 3 

پورت USB 1 و 2 با پشتیبانی از (USB 2.0) High Speed USB.

پورت USB 3 با پشتیبانی از (USB 3.1 Gen 1) Super Speed USB.

 LAN

رابط 10BASE-T/100BASE-TX (بسته به محیط کارکرد شبکه، سرعت اتصال

ممکن است متفاوت باشد، درجه و کیفیت ارتباط تضمین نمی شود).

DC IN 19.5 V  (فقط مدل های دارای آداپتور برق متناوب)

ورودی آداپتور متناوب

### 2\*IR BLASTER

ورودی کابل IR Blaster (فیش کوچک)

### سایر موارد

لوازم جانبی اختیاری

پایه نصب دیواری: SU-WL450

دمای کارکرد

0 تا 40 درجه سانتی گراد

### برق و سایر موارد

برق مورد نیاز

19.5 ولت با آداپتور برق متناوب

رتبه بندی: ورودی 100 ولت تا 240 ولت برق متناوب، 60/50 هرتز

اندازه صفحه (به صورت هندسی اندازه گیری شده است) (تقریباً)

KDL-49W800G: 49 اینچ / 123.2 سانتی متر

KDL-43W800G: 43 اینچ / 108.0 سانتی متر

میزان مصرف برق

در پشت تلویزیون مشخص شده است

مصرف برق در حالت آماده به کار<sup>3\*</sup> 0.5 وات

وضوح نمایش

1,920 پیکسل (افقی) × 1,080 خط (عمودی)

رتبه بندی خروجی

USB 1/2

5 ولت  500 میلی آمپر حداکثر

USB 3

5 ولت  900 میلی آمپر حداکثر

### ابعاد (تقریباً) (عرض × ارتفاع × طول)

با پایه رومیزی

KDL-49W800G: 1,101 × 705 × 279 میلی متر

KDL-43W800G: 970 × 631 × 279 میلی متر

بدون پایه رومیزی

KDL-49W800G: 1,101 × 645 × 57 میلی متر

KDL-43W800G: 970 × 571 × 57 میلی متر

### جرم (تقریباً)

با پایه رومیزی

KDL-49W800G: 12.3 کیلوگرم

KDL-43W800G: 9.9 کیلوگرم

بدون پایه رومیزی

KDL-49W800G: 11.8 کیلوگرم

KDL-43W800G: 9.4 کیلوگرم

1\* برای جزئیات بیشتر به راهنمای کمک مراجعه کنید.

2\* فقط در بعضی مناطق/کشورها/مدل های تلویزیون محدود.

3\* بعد از اینکه تلویزیون مراحل داخلی و ضروری تلویزیون تمام شد، به انرژی

ویژه حالت آماده به کار می رسد.

4\* میزان مصرف انرژی در حالت آماده به کار هنگام اتصال تلویزیون به شبکه

افزایش میابد.

### نکته

- وجود لوازم جانبی اختیاری به کشور/منطقه/مدل تلویزیون/بازار بستگی دارد.
- طراحی و مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کنند.

زمانی که چراغ LED به رنگ قرمز چشمک می زند.

- تعداد دفعات چشمک زدن آن را بشمارید (فاصله بین آنها سه ثانیه است). با جدا کردن سیم برق متناوب، دوباره تلویزیون را راه اندازی کنید تا این که چراغ LED چشمک زدن به رنگ قرمز را متوقف کند، سپس تلویزیون را روشن کنید.
- اگر مشکل همچنان باقی است، سیم برق متناوب را جدا کنید و با فروشنده یا مرکز خدمات Sony تماس بگیرید و تعداد دفعاتی که چراغ LED چشمک می زند را عنوان کنید.

**تصویری نشان داده نمی شود (صفحه تاریک است) و صدایی نیز پخش نمی شود.**

- اتصال آنتن (هوایی)/کابلی را بررسی کنید.
- تلویزیون را به منبع برق متناوب وصل کنید و دکمه خاموش/روشن را از روی تلویزیون یا کنترل از راه دور فشار دهید.

**بعضی از برنامه ها را نمی توانید تنظیم کنید.**

- اتصال آنتن (هوایی)/کابلی را بررسی کنید.

**کنترل از راه دور کار نمی کند.**

- باتری ها را تعویض کنید.

**دکمه EXT.BOX MENU کنترل کار نمی کند.**

- IR Blaster را نصب و راه اندازی کنید (فقط مدل هایی که IR Blaster همراهشان عرضه شده است) (صفحه 8).
- دستگاه سازگار با HDMI CEC را وصل نمایید (بجز مدل هایی که دارای IR Blaster هستند) و ورودی را به آن تغییر دهید.

**رمز عبور قفل والدین برای پخش فراموش شده است.**

- 9999 را برای کد پین وارد کنید و [رمز PIN تغییر دهید] را انتخاب کنید.
- اطراف تلویزیون گرم می شود.
- اگر از تلویزیون برای مدت زمانی طولانی استفاده می کنید، ممکن است صفحه اطراف آن گرم شود. وقتی با دستان آن را لمس می کنید، ممکن است گرما را احساس کنید.

برای عیب یابی کلی مانند: صفحه سیاه، بدون صدا، تصویر ثابت، پاسخگو نبودن تلویزیون یا قطع شدن اتصال شبکه، مراحل زیر را انجام دهید.

**1** با فشردن کلید خاموش روشن روی تلویزیون یا کنترل از راه دور، تلویزیون را راه اندازی مجدد کنید تا اینکه یک پیام ظاهر شود. تلویزیون راه اندازی مجدد خواهد شد. اگر تلویزیون باز یابی نمی شود، کابل برق متناوب را از پریز بکشید. سپس دکمه روشن/خاموش را روی تلویزیون فشار دهید و دو دقیقه منتظر بمانید و کابل جریان متناوب را در پریز فرو کنید.

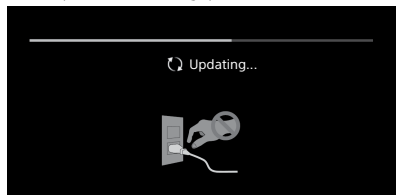
**2** به منوی راهنما رفته و HELP را بر روی کنترل از راه دور فشار دهید.

**3** تلویزیون را به اینترنت وصل کنید و نرم افزار را به روز رسانی کنید. Sony توصیه می کند نرم افزار تلویزیون خود را به روز نگه دارید. به روزرسانی های نرم افزار، ویژگی های جدید و بهبودهایی از نظر عملکرد ارائه می دهند.

**4** به وب سایت پشتیبانی Sony مراجعه کنید (اطلاعات بر روی جلد رویی این دفترچه راهنما داده شده است).

**زمانی که پیام [یک روزآمدسازی نرم افزار سیستم تلویزیون در دسترس است]... نشان داده شود.**

Sony تأکید می کند نرم افزار تلویزیون را با انتخاب [اکنون به روزرسانی] به روز رسانی کنید. این به روز رسانی های نرم افزار عملکرد تلویزیون را بهتر می کند یا ویژگی های جدیدی اضافه می کند. صفحه زیر با [Updating...] (به روزرسانی...) ظاهر می شود و زمانی که نرم افزار در حال به روز رسانی است چراغ LED به رنگ سفید چشمک می زند.



در حین به روز رسانی نرم افزار، سیم برق متناوب AC را جدا نکنید. اگر این کار را انجام دهید، به روز رسانی نرم افزار ممکن است به طور کامل انجام نشود و نقصی در عملکرد نرم افزار ایجاد شود. به روز رسانی های نرم افزار ممکن است حداکثر 15 دقیقه طول بکشد.

**وقتی تلویزیون را به پریز وصل می کنید، ممکن است تلویزیون برای مدتی روشن نشود حتی اگر دکمه روشن - خاموش را از روی کنترل از راه دور یا تلویزیون فشار دهید.**

مدتی طول می کشد تا سیستم راه اندازی شود. یک دقیقه منتظر بمانید و سپس دوباره کار کنید.

## نصب تلویزیون روی دیوار

### استفاده از پایه نصب دیواری اختیاری

در دفترچه دستورالعمل این تلویزیون فقط مراحل مربوط به آماده سازی تلویزیون برای نصب دیواری ارائه شده است.

برای مشتریان:

برای محافظت از دستگاه و برای حفظ ایمنی، Sony اکیداً توصیه می کند که نصب تلویزیون توسط فروشندگان Sony یا افراد مجاز صورت گیرد. شخصاً از نصب دستگاه خودداری کنید.

برای فروشندگان یا پیمانکاران مجاز Sony:

در حین نصب، تعمیرات دوره ای و بررسی این دستگاه، دقت کامل داشته باشید.

برای نصب دستگاه لازم است تجربه کافی داشته باشید، مخصوصاً برای تعیین قدرت دیواری که می خواهد وزن تلویزیون را تحمل کند. حتماً برای نصب این دستگاه بر روی دیوار به فروشندگان یا افراد مجاز Sony اعتماد کنید و در حین نصب به اصول ایمنی دقت داشته باشید. در صورت بروز آسیب یا جراحت در نتیجه استفاده نادرست یا نصب نامناسب، Sony مسئول نخواهد بود.

از پایه نصب دیواری SU-WL450 (به همراه دستگاه ارائه نشده) برای نصب تلویزیون روی دیوار استفاده کنید. وقتی پایه نصب دیواری را وصل می کنید، به دفترچه راهنما و راهنمای نصب ارائه شده همراه با پایه نصب دیواری نیز مراجعه کنید.

نکته

- حتماً پیچ هایی را که خارج کرده اید در محلی امن نگهداری کنید و آنها را از دسترس کودکان دور نگهدارید.
- هنگام جدا کردن پایه رومیزی از تلویزیون، روی سطحی هموار و محکم پارچه ای ضخیم و نرم پهن کنید و تلویزیون را از سمت صفحه نمایش بر روی آن قرار دهید تا از آسیب به سطح نمایشگر LCD جلوگیری شود.



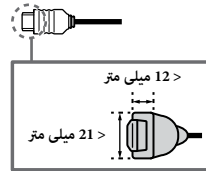
برای دستورات مربوط به نصب پایه نصب دیواری، اطلاعات نصب (پایه نصب دیواری) را در صفحه محصول مربوط به مدل تلویزیون خود ببینید.  
<http://www.sony-asia.com/support>

## 1 AUDIO OUT

- فقط از فیش کوچک استریوی 3 قطبی پشتیبانی می کند.
- برای گوش کردن به صدای تلویزیون از طریق دستگاه متصل، **HOME** را فشار دهید. [تنظیمات] ← [صدا] ← [هدفون/خروجی صدا] را انتخاب کنید و سپس مورد دلخواه را انتخاب کنید.

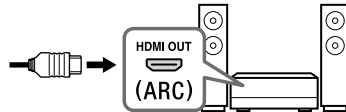
## 2 HDMI IN 1/2/3/4

- رابط HDMI می تواند محتوای صوتی و تصویری را با یک کابل واحد انتقال دهد.



## 3 HDMI IN 3 ARC (کانال بازگشت صدا)

- سیستم صوتی تان را به HDMI IN 3 وصل کنید تا صدای تلویزیون شما در سیستم صوتی تان پخش شود. سیستم های صوتی که از HDMI ARC پشتیبانی کنند می توانند محتوای تصویری را روی تلویزیون بفرستند، و صدا را از طریق همان کابل HDMI از تلویزیون دریافت کنند. اگر سیستم صوتی شما از HDMI ARC پشتیبانی نمی کند، نیاز به اتصال دیگری با DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) خواهد بود.

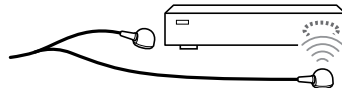


## 3 USB 3, USB 1/2

- اگر یک دستگاه USB بزرگ را وصل کنید، ممکن است با سایر دستگاه هایی که در کنار آن وصل شده اند برخورد کند.
- وقتی یک دستگاه USB بزرگ را وصل می کنید، به پورت USB 1 وصل کنید.

## 4 IR BLASTER<sup>2\*</sup>

- برای کنترل گیرنده دیجیتال خارجی (کابل/گیرنده ماهواره)، از کنترل سونی تان استفاده کنید. کابل IR Blaster<sup>2\*</sup> را به پورت IR Blaster تلویزیون تان وصل کنید. یکی یا هر دو سر دیگر را مطابق شکل زیر قرار دهید.



- برای انجام فرآیند نصب IR Blaster، دکمه **HOME** را فشار دهید و [تنظیمات] ← [ورودی های خارجی] ← [تنظیم IR Blaster] را انتخاب کنید.

<sup>1\*</sup> وقتی تجهیزات تک صوتی (مونو) را به فیش صدای L (MONO) (سوکت) وصل می کنید.

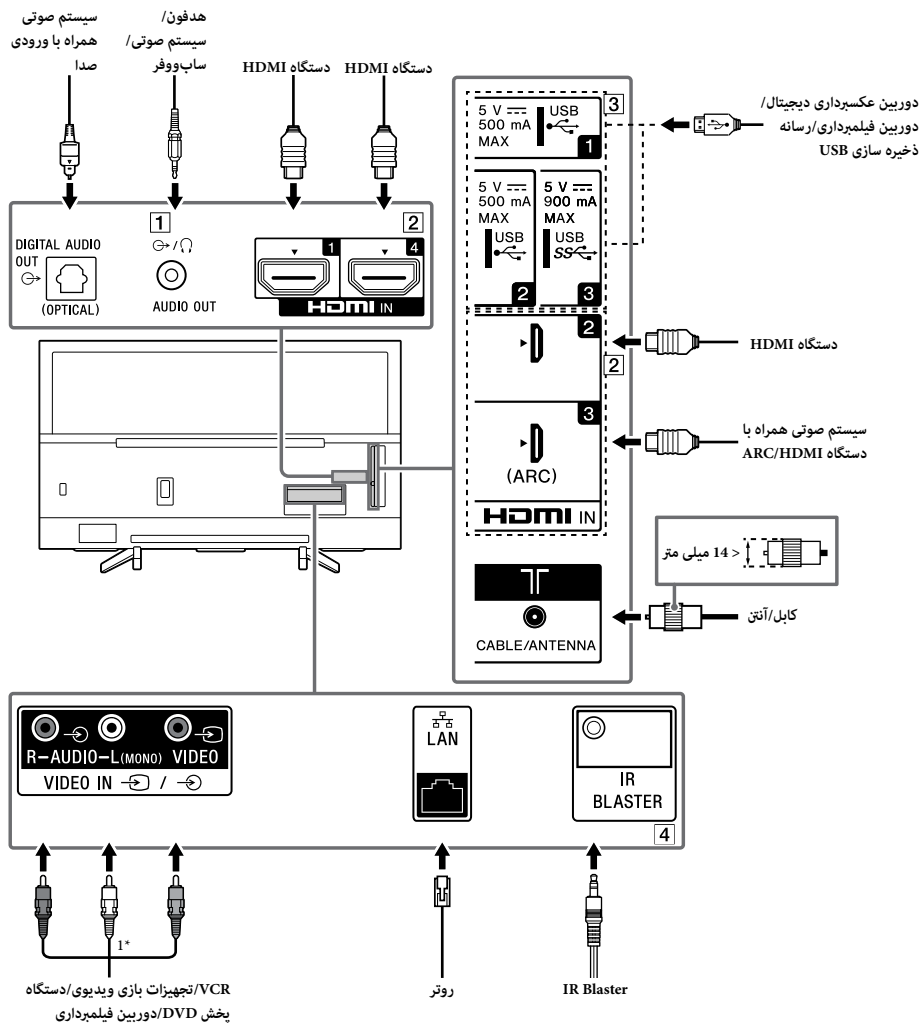
<sup>2\*</sup> فقط در بعضی مناطق/کشورها/مدل های تلویزیون محدود.

## نمودار اتصال

برای دریافت اطلاعات مربوط به اتصالات، به راهنمای کمک مراجعه کرده و **HELP** را بر روی کنترل از راه دور فشار دهید.

نکته

- ترمینال ها و برچسب ها ممکن است بسته به کشور/منطقه/مدل تلویزیون، تغییر کنند.



## 4 ACTION MENU

لیستی از عملکردهای محتوای و متنی را نمایش دهید.

## GUIDE

پس از انجام [تنظیم IR Blaster] (فقط مدل هایی که با IR Blaster سازگاری دارند)، راهنمای برنامه دیجیتال یا EPG دستگاه خارجی (دستگاه گیرنده کابلی/ماهواره‌ای) را نمایش دهید.

## APPS

به خدمات و برنامه های مختلف دسترسی پیدا کنید.

## BACK

به صفحه قبلی برگردید.

## HOME

منوی صفحه اصلی تلویزیون را نمایش دهید.

## 5 +/- (میزان صدا)

میزان صدا را تنظیم کنید.



بین دو کانال یا ورودی به عقب یا جلو جابجا شوید. تلویزیون بین کانال یا ورودی فعلی و آخرین کانال یا ورودی انتخابی، جابجا می شود.



صدا را قطع می کند. برای بازیابی صدا، دوباره فشار دهید.

## PROG +/-

در حالت تلویزیون: کانال را انتخاب کنید.

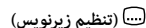
در حالت متنی: صفحه بعدی () یا قبلی () را انتخاب کنید.

## 6 AUDIO

برای برنامه ای که در حال تماشا است، صدای منبع چند زبانی یا صدای دوگانه را انتخاب نمایید (به منبع برنامه بستگی دارد).



محتوای رسانه ای را روی تلویزیون و دستگاه سازگار با BRAVIA Sync اجرا کنید.



زیرنویس ها را روشن یا خاموش کنید (اگر چنین ویژگی وجود داشته باشد).

## HELP

منوی راهنما را نمایش دهید. از این قسمت نیز می توانید به راهنما دسترسی داشته باشید.

## EXIT

به صفحه قبلی بازگردید یا از منو خارج شوید. وقتی از سرویس برنامه تعاملی استفاده می کنید، برای خروج از این سرویس، این دکمه را فشار دهید.

## SYNC MENU

منوی همگامسازی BRAVIA را نمایش دهید.

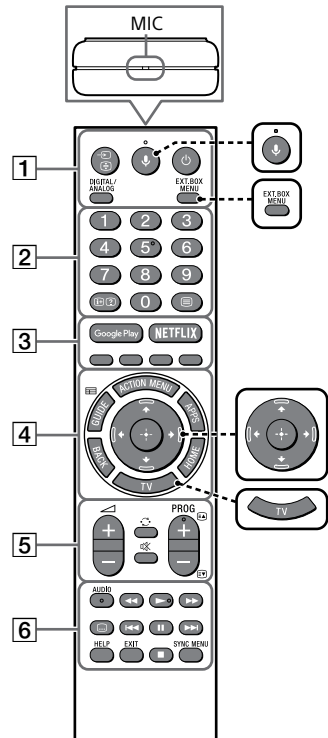
## استفاده از کنترل از راه دور

### توصیف بخش های مختلف کنترل از راه دور

شکل ظاهری کنترل از راه دور، محل، امکان دسترسی و عملکرد دکمه های روی کنترل از راه دور بسته به منطقه/کشور/مدل تلویزیون ممکن است متفاوت باشد.



\* جستجوی صوتی به اتصال اینترنت نیاز دارد.



### 1 (انتخاب ورودی/نگهداشتن متن)

در حالت تلویزیون: منبع ورودی را نمایش دهید و انتخاب کنید.  
در حالت متنی: صفحه فعلی را نگهدارید.

### (تلویزیون آماده به کار)

تلویزیون را روشن یا خاموش کنید (حالت آماده به کار).

### DIGITAL/ANALOG

بین ورودی دیجیتال و آنالوگ تغییر حالت دهید.

### 2 دکمه های عددی

### (نمایش اطلاعات/متن)

اطلاعات را نمایش دهید.

### (متن)

اطلاعات متنی را نمایش دهید.

### 3 Google Play

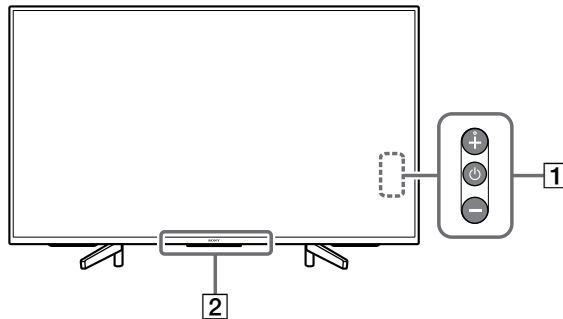
به سرویس آنلاین "Google Play" دسترسی داشته باشید.

### NETFLIX (فقط در بعضی مناطق/کشورها/مدل های تلویزیون محدود)

به سرویس آنلاین "NETFLIX" دسترسی داشته باشید.

### دکمه های رنگی

عملکرد مربوطه را در همان زمان اجرا می کند.



### 1 (روشن-خاموش) +/-

زمانی که تلویزیون خاموش است،

(+) را برای روشن کردن فشار دهید.

هنگامی که تلویزیون روشن است،

برای خاموش شدن (+) را فشار دهید و نگه دارید.

برای تغییر عملکرد، (+) را مرتباً فشار دهید و سپس برای موارد

زیر، دکمه + یا - را فشار دهید:

- میزان صدا را تنظیم کنید.
- کانال را انتخاب کنید.
- انتخاب ورودی منبع تلویزیون.

### 2 حسگر کنترل از راه دور \* / حسگر نوری \* / چراغ LED

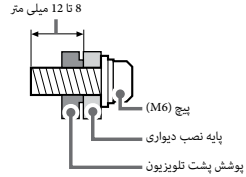
چراغ LED با توجه به وضعیت تلویزیون، روشن می شود یا

چشمک می زند.

برای دریافت اطلاعات بیشتر به راهنمای کمک مراجعه کنید.

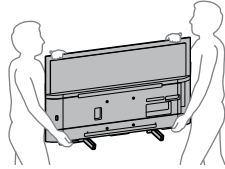
\* هیچ چیزی را در نزدیکی حسگر قرار ندهید.

- هنگام نصب پایه نصب دیواری به تلویزیون، حتماً از پیچ های ارائه شده همراه با پایه نصب دیواری استفاده کنید.
- پیچ های ارائه شده همانطور که در تصویر نشان داده می شود، هنگامی اندازه گیری می شوند که به سطح پایه نصب دیواری وصل باشند.
- قطر و طول پیچ ها بسته به مدل پایه نصب دیواری، متفاوت است.
- استفاده از پیچ هایی به جز موارد ارائه شده ممکن است باعث صدمه رساندن به بخش داخلی تلویزیون شده یا باعث شود که دستگاه بیفتد، یا دیگر موارد.



#### جایابی

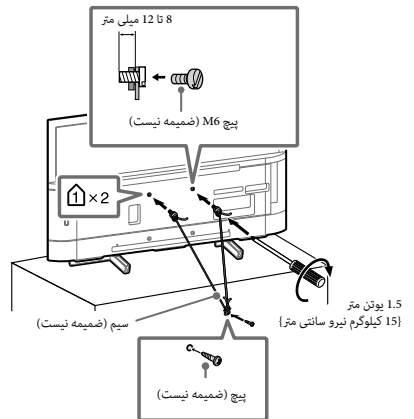
- قبل از جایابی تلویزیون، همه کابل ها را جدا کنید.
- برای حمل یک تلویزیون بزرگ به دو یا چندین نفر نیاز دارید.
- وقتی تلویزیون را با دست جایبا می کنید، آن را همانطور که در زیر نشان داده شده است، در دست بگیرید. روی صفحه LCD و قاب اطراف صفحه فشار وارد نکنید.
- هنگام بلند کردن و جایبا کردن دستگاه تلویزیون، آنرا بطور محکم از زیر نگهدارید.



- وقتی تلویزیون را جایبا می کنید، از تکان دادن و لرزش بسیار زیاد خودداری کنید.
- وقتی تلویزیون را برای تعمیرات جایبا می کنید یا وقتی آن را حرکت می دهید، با استفاده از کارتن اولیه اش و مواد بسته بندی، آن را ببندید.

#### جلوگیری از افتادن

(بجز مدل هایی که کیت کمری پشتیبان همراهشان ارائه شده است)



## معرفی

متشکریم که این محصول Sony را انتخاب کردید. قبل از کار کردن با تلویزیون، لطفاً این دفترچه راهنما را به طور کامل بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی نزد خودتان نگهدارید.

## نکته

- قبل از کار کردن با تلویزیون، لطفاً "اطلاعات ایمنی" را بخوانید. (صفحه 2).
- برای اطلاعات بیشتر درباره ایمنی، اطلاعات ایمنی ارائه شده را بخوانید.
- دستورالعمل های مربوط به "نصب تلویزیون روی دیوار" در دفترچه دستورالعمل تلویزیون موجود است.
- تصاویر و عکس های به کار رفته در راهنمای نصب و این دفترچه راهنما، فقط به عنوان مرجع کاربرد دارند و ممکن است با محصول واقعی تفاوت داشته باشند.

## راهنما

اطلاعات عیب یابی و سایر اطلاعات مفید را مستقیماً از تلویزیون پیدا کنید. برای غایبش فهرستی از موضوعات، یا برای جستجو بر اساس کلیدواژه، لطفاً دکمه **HELP** را از روی کنترل فشار دهید.

## راهنمای کمک (دفترچه راهنما)

برای کسب اطلاعات دقیق تر، [راهنمای کمک] را از منوی راهنمای تلویزیون انتخاب نمایید. همچنین می توانید راهنمای کمک را بر روی رایانه یا تلفن هوشمندتان بررسی کنید (اطلاعات مربوطه بر روی جلد پشتی این دفترچه راهنما ارائه شده است).

## محل برچسب شناسایی

برچسب های مربوط به شماره مدل تلویزیون و درجه بندی برق مدیج در پشت تلویزیون هستند. برای مدل های دارای آداپتور برق متناوب: برچسب های شماره مدل آداپتور متناوب و شماره سریال در پایین آداپتور متناوب قرار گرفته اند.

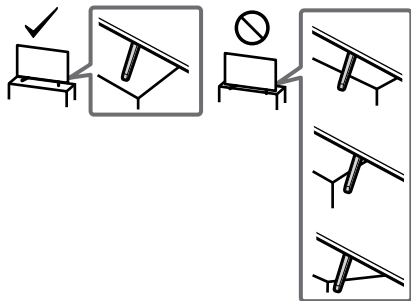
## اطلاعات ایمنی

### نصب/راه اندازی

تلویزیون را با توجه به دستورالعمل های زیر نصب کنید و از آن استفاده کنید تا هرگونه احتمال بروز خطر آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب وارد آمدن و/یا جراحت از بین برود.

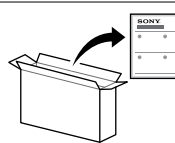
### نصب

- تلویزیون را باید نزدیک یک پریز برق متناوب قرار دهید که به راحتی قابل دسترسی باشد.
- تلویزیون را روی سطحی صاف و ثابت قرار دهید تا نیفتد و جراحاتی ایجاد نشود یا آسیبی به دیگر وسایل وارد نیاید.
- تلویزیون را جایی قرار دهید که امکان کشیدن و فشار آوردن به آن یا برخورد با آن وجود نداشته باشد.
- تلویزیون را به گونه ای نصب کنید که پایه بالایی میز تلویزیون، جلوتر از پایه تلویزیون (ارائه نشده) قرار نگیرد. اگر پایه بالایی میز تلویزیون جلوتر از پایه تلویزیون قرار بگیرد، ممکن است باعث افتادن تلویزیون شود و به آسیب فردی یا خسارت تلویزیون منجر شود.



- نصب بر روی دیوار فقط باید توسط پرسنل سرویس کار مجرب انجام شود.
- به دلایل امنیتی، اکیداً توصیه می شود که فقط از لوازم جانبی Sony استفاده کنید، از جمله:
  - پایه نصب دیواری SU-WL450

برای وصل پایه رومیزی، به راهنمای نصب مراجعه کنید.



## فهرست مطالب

- اطلاعات ایمنی .....
- بخش های مختلف و کنترل ها .....
- کنترل ها و نشانگرها .....
- استفاده از کنترل از راه دور .....
- توصیف بخش های مختلف کنترل از راه دور .....
- مُودار اتصال .....
- نصب تلویزیون روی دیوار .....
- استفاده از پایه نصب دیواری اختیاری .....
- عیب یابی .....
- مشکلات و راه حل ها .....
- مشخصات .....



## ملاحظة

- شعار USB-IF SuperSpeed USB Trident هو علامة تجارية مسجلة تابعة لشركة USB Implementers Forum, Inc. ©  جميع العلامات التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها.

- يعتمد توافر الملحقات الاختيارية على البلدان/الإقليم/موديل التلفزيون/المخزون.
- يخضع التصميم والمواصفات الفنية للتغيير دون إخطار.

## ملحظات تتناول وظيفة التلفزيون الرقمية

- أية وظائف تتعلق بالتلفزيون الرقمي (DVB) تعمل فقط في البلدان أو المناطق التي DVB-T/DVB-T2 و MPEG-2 و MPEG-4 AVC/H.264. تُبث فيها الإشارات الأرضية الرقمية. يرجى التأكيد مع البائع المحلي إذا كان بإمكانك استلام إشارة DVB-T/DVB-T2 حيث تقطن.
- يتوافق جهاز التلفزيون هذا مع المواصفات الفنية DVB-T/DVB-T2. ولكن لا يمكن ضمان التوافقية مع عمليات البث الأرضي الرقمية المستقبلية DVB-T/DVB-T2.
- لا يمكن إتاحة بعض وظائف التلفزيون الرقمي في بعض البلدان/المناطق.

## معلومات عن العلامات التجارية

- مصطلحا HDMI High-Definition Multimedia و Interface وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.
- تم التصنيع بموجب ترخيص من معامل Dolby. إن Dolby Audio ورمز D المزدوج تمثل علامات تجارية لمعامل Dolby.
- "BRAVIA"، BRAVIA و BRAVIA Sync هي علامات تجارية أو علامات مسجلة لشركة Sony.
- تعد Gracenote وشعار Gracenote ونوع الشعار وشعار "Powered by Gracenote" إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Gracenote, Inc. في الولايات المتحدة وأو الدول الأخرى.
- Vewd\* Core. Copyright 1995-2019 Vewd Software AS. All rights reserved.
- Android TV, YouTube, Chromecast, Google Play, Google والعلامات الأخرى ذات الصلة بالعلامات تجارية لشركة Google LLC.
- إن "Wi-Fi"، "Wi-Fi Alliance" و "Wi-Fi Direct" و "Miracast" علامات تجارية مسجلة لتحالف Wi-Fi.
- شعار "Wi-Fi CERTIFIED" هو علامة اعتماد لتحالف Wi-Fi Alliance.
- للتعرف على براءات اختراع DTS، انظر <http://patents.dts.com>. مصنع بموجب ترخيص من DTS, Inc.
- تُعد DTS والرمز DTS والرمز مُعا علامات تجارية مسجلة، وتُعد DTS Digital Surround علامة تجارية لشركة DTS, Inc. حقوق النشر © لشركة DTS, Inc. جميع الحقوق محفوظة.
- علامة كلمة Bluetooth® والشعارات هي علامة تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لتلك العلامات بواسطة شركة Sony يخضع للترخيص. العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية تابعين للمالكين المعنيين.
- Netflix هي علامة تجارية مسجلة لشركة Netflix, Inc.
- TUXERA هي علامة تجارية مسجلة تابعة لشركة Tuxera Inc. ويقع مقرها في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.



## تحري الخلل وإصلاحه

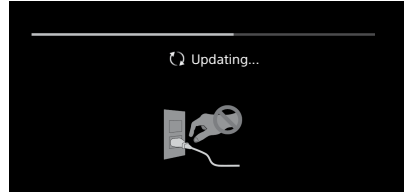
لتحري الخلل وإصلاحه بوجه عام لمشكلات مثل: ظهور شاشة سوداء أو عدم صدور صوت أو تجمد الصورة أو عدم استجابة التلفزيون أو فقد الشبكة، اتبع الخطوات التالية.

- 1 أعد تشغيل جهاز التلفزيون لديك عن طريق الضغط على زر التشغيل الموجود في وحدة التحكم عن بُعد حتى تظهر رسالة. سيقوم التلفزيون بإعادة التشغيل. إذا لم يتم تشغيل التلفزيون، فجرب فصل سلك التيار المتردد (الموصل الرئيسي). ثم اضغط على زر التشغيل الموجود في التلفزيون وانتظر لمدة دقيقتين وقم بتوصيل سلك التيار المتردد (الموصل الرئيسي).
- 2 راجع قائمة المساعدة عن طريق الضغط على **HELP** في جهاز التحكم عن بُعد.
- 3 صل التلفزيون بالإنترنت وحديث البرنامج. تنصحك شركة Sony بالتحديث الدائم لبرنامج تلفزيونك. حيث توفر تحديثات البرامج ميزات جديدة وتحسينات للأداء.
- 4 تفضل بزيارة موقع ويب دعم Sony (المعلومات متاحة على الغلاف الأمامي لهذا الدليل).

عند عرض رسالة [تحديث جديد للبرنامج متاح...].

توصي شركة Sony بشدة أن تحدث برنامج التلفزيون عن طريق تحديد [التحديث الآن]. فتحديثات البرامج هذه تحسن أداء التلفزيون أو تضيف ميزات جديدة.

ستظهر الشاشة التالية وتعرض [Updating...] (تحديث...) وتومض مصابيح LED باللون الأبيض أثناء تحديث البرنامج.



لا تنزع سلك التيار المتردد (الموصل الرئيسي) أثناء تحديث البرنامج. إذا فعلت ذلك، قد لا ينتهي تحديث البرنامج تمامًا وقد يحدث عطلاً بالبرنامج. تستغرق تحديثات البرنامج 15 دقيقة.

عند توصيل التلفزيون بالكهرباء، قد لا يعمل التلفزيون لفترة من الوقت حتى عند الضغط على زر التشغيل الموجود في وحدة التحكم عن بُعد أو التلفزيون. قد تستغرق تهيئة النظام بعض الوقت. انتظر حوالي دقيقة واحدة، ثم شغله مرة أخرى.

## المشكلات والحلول

عند وميض مصباح LED باللون الأحمر.

- عليك إحصاء عدد مرات الوميض (الفواصل الزمني هو ثلاث ثوانٍ). أعد تشغيل التلفزيون عن طريق فصل سلك التيار المتردد (الموصل الرئيسي) حتى يتوقف وميض مصباح الإضاءة LED باللون الأحمر، ثم شغل التلفزيون. إذا استمرت المشكلة، فافصل قابس سلك التيار المتردد (الموصل الرئيسي)، ثم اتصل بالموزع أو مركز خدمة Sony وأبلغهم بعدد مرات وميض مصباح LED.

لا يوجد صورة (الشاشة معتمة) ولا يوجد صوت.

- تحقق من الهوائي (الإيرال)/الاتصال بالكبل.
- صل التلفزيون بالتيار المتردد (الموصل الرئيسي)، واضغط زر التشغيل على التلفزيون أو وحدة التحكم عن بُعد.

يتعذر ضبط بعض البرامج.

- تحقق من الهوائي (الإيرال)/الاتصال بالكبل.

لا تعمل وحدة التحكم عن بُعد.

- استبدل البطاريات.

لا يعمل زر EXT.BOX MENU الموجود على وحدة التحكم عن بُعد.

- قم بتوصيل وإعادة IR Blaster (الموديلات المزودة بـ IR Blaster فقط) (صفحة 8).
- قم بتوصيل جهاز HDMI CEC الملائم (باستثناء الموديلات المزودة بـ IR Blaster) وغير إلى تلك المدخلات.

نسيت كلمة مرور القفل الأبوي للبيت.

- أدخل 9999 لرمز PIN وحدد [تغيير رمز PIN].

البيئة المحيطة بالتلفزيون أصبحت دافئة.

- عند استخدام التلفزيون لفترة طويلة، تصبح البيئة المحيطة به دافئة. قد تشعر بالحرارة عند اللمس بالأيدي.

## تركيب التلفزيون في الجدار

### استخدام كثيفة التثبيت الجدارية الاختيارية

يوفر دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون الخطوات اللازمة لإعداد التلفزيون لتركيبات التثبيت الجدارية قبل تثبيته على الجدار.

بالنسبة للعملاء:

لحماية المنتج وأسباب السلامة، توصي Sony بشدة أن يتولى تركيب التلفزيون بائعي Sony أو المقاتلين المرخص لهم، لا تحاول تركيبه بنفسك.

موزعو Sony ومتعهدوها:

توفير الاهتمام الكامل بالسلامة خلال التركيب، والصيانة الدورية، وفحص المنتج.

يلزم وجود خبرة كافية لتركيب المنتج، وتحديدًا لتقدير مدى قدرة الجدران على تحمل وزن التلفزيون. تأكد من إسناد أعمال تركيب هذا المنتج في الجدار إلى بائعي Sony أو المقاتلين المرخص لهم، واهتم بدرجة كافية بالسلامة خلال التركيب. لا تتحمل Sony مسؤولية أية أضرار أو إصابات تحدث نتيجة لسوء التعامل أو التركيب غير الصحيح.

استخدم كثيفة التثبيت الجدارية SU-WL450 (غير مرفقة) لتركيب التلفزيون على الجدار.

عند تركيب كثيفة التثبيت الجدارية، يرجى الإشارة إلى تعليمات التشغيل ودليل التركيب المرفق بكثيفة التثبيت الجدارية.

#### ملاحظة

- تأكد من تخزين البراغي المستبعدة في مكان آمن، بعيدًا عن الأطفال.
- ضع التلفزيون وشاشته متجهة لأسفل على سطح مستو مغطى بقطعة قماش سمكية وناعمة عند إزالة حامل أعلى الطاولة من التلفزيون لمنع إتلاف سطح شاشة LCD.



للحصول على تعليمات عن تركيب كثيفة التثبيت الجدارية، راجع معلومات التركيب (لكثيفة التثبيت الجدارية) على صفحة المنتج الخاصة بموديل التلفاز.

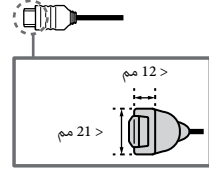
<http://www.sony-asia.com/support>

## 1 AUDIO OUT

- دعم مقبس صغير لنظام صوتي مجسم ثلاثي الأقطاب فقط.
- للاستماع لصوت التلفزيون عبر المعدات الموصولة، اضغط  
HOME. حدد [الإعدادات] ← [صوت] ←  
[مخرج الصوت/سماعة الرأس] ثم حدد العنصر المطلوب.

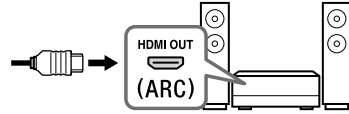
## 2 HDMI IN 1/2/3/4

- واجهة HDMI يمكنها نقل الفيديو والصوت الرقمي على كبل واحد.



### (Audio Return Channel) HDMI IN 3 ARC

- قم بتوصيل نظام الصوت الخاص بك إلى HDMI IN 3 لتوجيه صوت التلفزيون إلى نظام الصوت. يمكن لنظام الصوت الذي يدعم HDMI ARC إرسال الفيديو إلى التلفزيون، وتلقي الصوت من التلفزيون عبر كبل الـ HDMI نفسه. إذا كان نظام الصوت الخاص بك لا يدعم HDMI ARC، يلزم وجود اتصال موصل DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

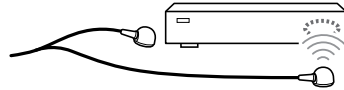


## 3 USB 3, USB 1/2

- إن الاتصال بجهاز USB الضخم قد يتعارض مع الأجهزة المتصلة الأخرى التي بجواره.
- عند الاتصال بجهاز USB ضخم، اتصل بمنفذ USB 1.

## 4 IR BLASTER

- استخدام وحدة التحكم عن بعد Sony للتحكم في الصندوق الخارجي (كبل/رسيفر). قم بتوصيل كبل IR Blaster<sup>2\*</sup> بمنفذ الـ IR Blaster على التلفزيون. ضع أحد الطرفين أو كليهما كما هو موضح أدناه.



- لتنفيذ إعداد IR Blaster، اضغط على HOME وحدد [الإعدادات] ← [الإدخالات الخارجية] ← [تركيب IR Blaster].

1\* عند توصيل جهاز أحادي، صله بالمقبس الصوتي (MONO) (المقبس).

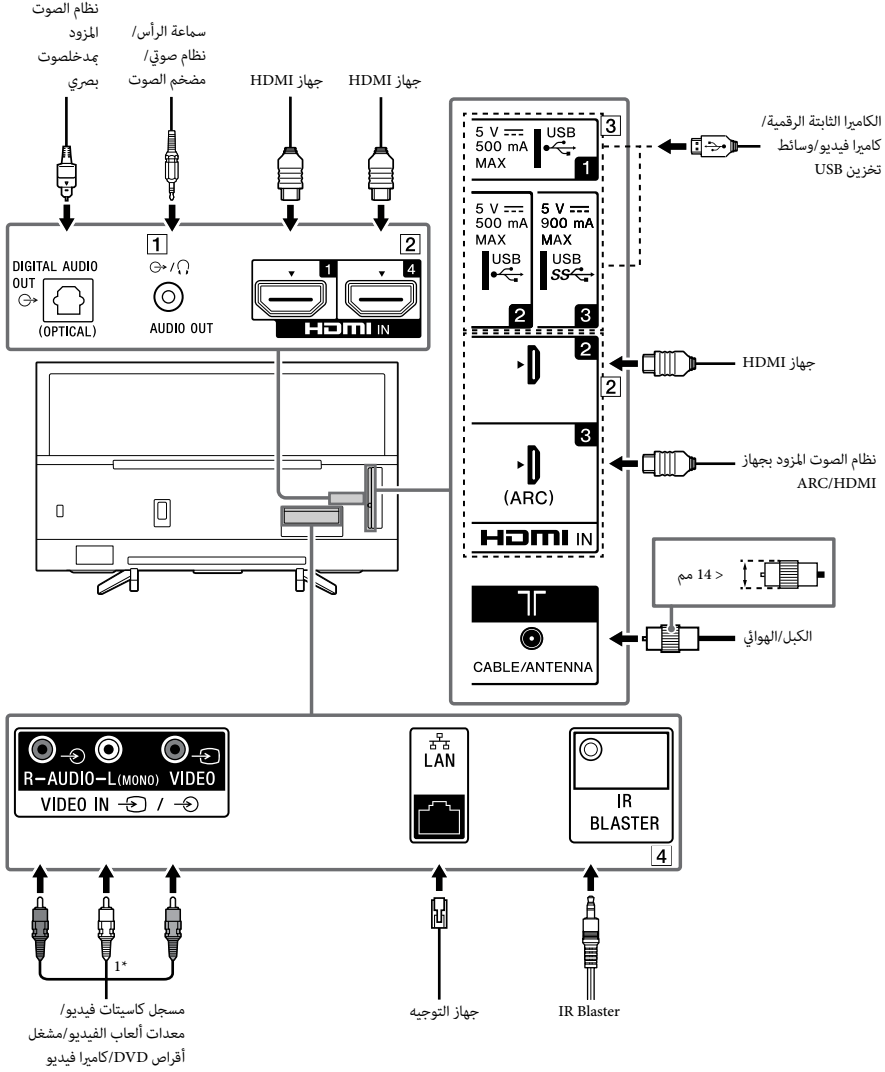
2\* فقط وفقًا لإقليم محدود/بلد/موديل التلفزيون.

## مخطط الاتصال

لمزيد من المعلومات عن التوصيلات، راجع دليل المساعدة عن طريق الضغط على **HELP** في جهاز التحكم عن بُعد.

### ملاحظة

- قد تختلف أطراف التوصيل والبطاقات حسب البلد/المنطقة/موديل التلفزيون.



#### ACTION MENU

4

عرض قائمة من الوظائف السياقية.

#### GUIDE



قم بعرض دليل البرنامج الرقمي، أو EPG الخاص بالصندوق الخارجي (صندوق الكابل/ القمر الصناعي) بعد إعداد [تركيب IR Blaster] (موديلات IR Blaster المتوافقة فقط).

#### APPS

الوصول إلى مختلف الخدمات والتطبيقات.

#### BACK

عد إلى الشاشة السابقة.

#### HOME

عرض قائمة الصفحة الرئيسية للتلفزيون.

#### 5

+/- (الصوت)

تعديل الصوت.

#### (التنقل)

التنقل ذهابًا وإيابًا بين المحطات أو المدخلات. يتناوب التلفزيون بين المحطة الحالية أو المدخل، وبين المحطة الأخيرة أو المدخل الذي تم تحديده.

#### ⏮ (كتم الصوت)

كتم الصوت. اضغط مرة أخرى لاستعادة الصوت.

#### PROG +/- (⏮/⏭)

في وضع التلفزيون: حدد المحطة.

في وضع النص: حدد الصفحة التالية (⏭) أو السابقة (⏮).

#### AUDIO

6

حدد صوت المصدر متعدد اللغات أو الصوت الثنائي للبرنامج قيد المشاهدة حاليًا (اعتمادًا على مصدر البرنامج).



شغل محتويات الوسائط على التلفزيون والجهاز المتوافق المتزامن مع BRAVIA المتصل.

#### (ضبط العناوين الفرعية للشاشة)

شغل العناوين الفرعية للشاشة أو أوقف تشغيلها (عند توفر الخاصية).

#### HELP

عرض قائمة المساعدة. يمكن الاطلاع على دليل المساعد من هنا.

#### EXIT

عد إلى الشاشة السابقة أو اخرج من القائمة. عند توفر خدمة التطبيق التفاعلي، اضغط للخروج من الخدمة.

#### SYNC MENU

عرض القائمة المتزامنة BRAVIA.

## استخدام وحدة التحكم عن بعد

وصف أجزاء وحدة التحكم عن بعد

قد يختلف شكل وحدة التحكم عن بعد والموقع وإتاحتها ووظيفة أزرار وحدة التحكم عن بعد وفقاً للإقليم التابع لك/البلد/موديل التلفزيون.

**(ميكروفون)**

استخدم البحث عن الصوت\*. (على سبيل المثال، بحث محتوى مختلف عن طريق الصوت).

**EXT.BOX MENU**

لعرض قائمة الصندوق الخارجي المتصل (كبل/رسيفر).

- للموديلات المزودة بـ IR Blaster المرفق، قم بتوصيل IR Blaster وإعداده (صفحة 8).
- قد يتم عرض قائمة الصندوق الخارجي لبعض الأجهزة المتوافقة مع HDMI CEC في حالة عدم تزويد/توصيل IR Blaster.

**(D-Pad خلال TV)**

للتنقل خلال القائمة الظاهرة على الشاشة وتحديدها.

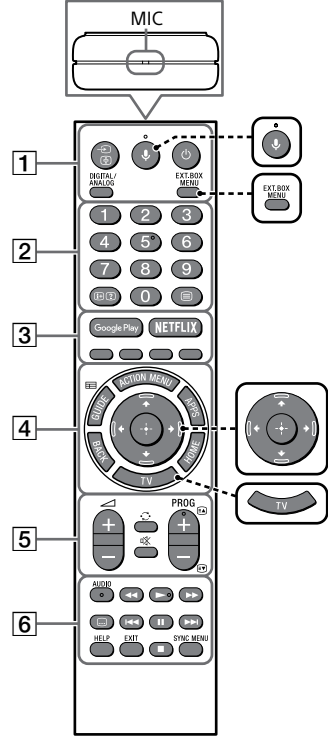
**TV**

للتبديل إلى قناة تلفزيون أو إدخال شريط قوائم التلفزيون وعرضه.

**EXT.BOX MENU**

**TV**

\* يتطلب البحث عن الصوت اتصالاً بالإنترنت.



**(النص)**

عرض معلومات النص.

**Google Play**

الدخول إلى خدمة "Google Play" عبر الإنترنت.

**NETFLIX (فقط وفقاً لإقليم محدود/البلد/موديل التلفزيون)**

الدخول إلى خدمة "NETFLIX" عبر الإنترنت.

**الأزرار الملونة**

تنفيذ الوظيفة المقابلة في ذلك الوقت.

**1** **(حدد المدخل/الاحتفاظ بالنص)**

في وضع التلفزيون: قم بعرض وتحديد مصدر المدخل.

في وضع النص: احتفظ بالصفحة الحالية.

**(استعداد التلفزيون)**

شغل أو أغلق التلفزيون (وضع الاستعداد).

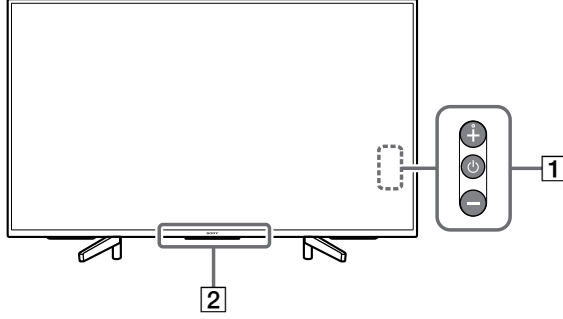
**DIGITAL/ANALOG**

حول بين وضع الادخال الرقمي والتماثلي.

**2** **أزرار الأرقام**

**(تكشف المعلومات/النص)**

عرض المعلومات.



#### 1 (الطاقة) ⏻

عند إيقاف جهاز TV،

اضغط على ⏻ للتشغيل.

عندما يكون التلفزيون قيد التشغيل،

اضغط مع الاستمرار على ⏻ لإيقاف التشغيل.

اضغط على ⏻ بشكل متكرر لتغيير الوظيفة، ثم اضغط على الزر

+ أو - لإجراء ما يلي:

- ضبط مستوى الصوت.
- تحديد القناة.
- تحديد مصدر إدخال التلفزيون.

#### 2 مستشعر التحكم عن بعد\* / مستشعر الضوء\* / إضاءة LED

يفضيء المصباح LED أو يومض وفقًا لحالة التلفزيون.

لمزيد من المعلومات، راجع دليل المساعدة.

\* لا تضع أي شيء بالقرب من المستشعر.

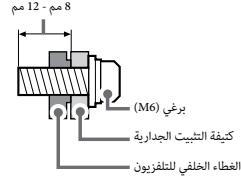
**TRA**

REGISTERED No: ER47793/16

DEALER No: DA0065531/11

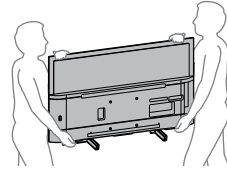
AR

- تأكد من استخدام البراغي المرفقة بكثافة التثبيت الجدارية عند ربط كثافة التثبيت الجدارية بجهاز التلفزيون. يأتي تصميم البراغي المرفقة كما هو موضح بالرسم التوضيحي، عند قياسها من السطح المرفق لكثافة التثبيت الجدارية.
- يختلف قطر وطول البراغي اعتماداً على موديل كثافة التثبيت الجدارية.
- إن استخدام براغي أخرى لتلك المرفقة بالجهاز قد يُحدث تلف داخلي لجهاز التلفزيون أو يسبب سقوطه أو تداعيات أخرى.



#### النقل

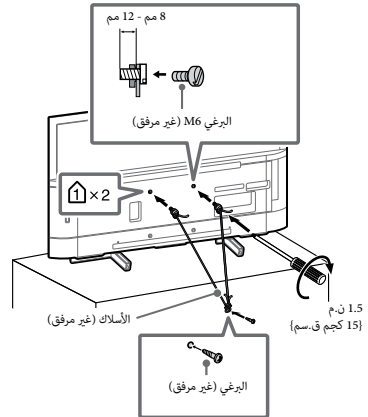
- قبل نقل جهاز التلفزيون، افصل جميع الكابلات.
- يلزم توفر شخصين أو أكثر لنقل مجموعة تلفزيون كبيرة.
- عند نقل جهاز التلفزيون باليد، أمسكه على النحو الموضح أدناه. لا تضغط على شاشة LCD والإطار المحيط بالشاشة.
- عند رفع أو تحريك جهاز التلفزيون، امسكه بقوة من الأسفل.



- عند نقل جهاز التلفزيون، لا تعرضه للرج أو اهتزازات عنيفة.
- وعند نقل جهاز التلفزيون لإصلاحه أو عند تحريكه، ضعه في علبيته الكرتونية الأصلية مستخدماً مواد التعبئة والتغليف.

#### منع الإسقاط

(باستثناء الموديلات المزودة بطقم الحماية من السقوط)



## مقدمة

أشكر على اختيارك منتج Sony.  
قبل تشغيل التلفزيون، يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل والاحتفاظ به للإطلاع عليه مستقبلاً.

## ملاحظة

- قبل تشغيل التلفزيون، يرجى قراءة « معلومات بشأن السلامة » (صفحة 2).
- اقرأ معلومات السلامة المقدمة للحصول على معلومات سلامة إضافية.
- تعليمات عن « تركيب التلفزيون في الجدار » مدرجة داخل دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون.
- الصيغ والرسوم التوضيحية المستخدمة في دليل الإعداد وهذا الدليل للتوضيح فقط وقد تختلف عن المنتج الفعلي.

## المساعدة

اثر على المزيد من معلومات تحزي الخلل وإصلاحه وغيرها من المعلومات المفيدة مباشرة من جهاز التلفزيون. اضغط على HELP على وحدة التحكم من بعد عرض قائمة بالموضوعات، أو للبحث حسب الكلمة الرئيسية.

## دليل المساعدة (التعليمات)

للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً، حدد [دليل المساعدة] من قائمة المساعدة على التلفزيون. يمكنك أيضاً مراجعة دليل المساعدة من جهاز الكمبيوتر أو الهاتف الذي الخاص بك (المعلومات مقدمة على الغلاف الخلفي لهذا الدليل).

## موقع بطاقة التعريف

البطاقات الخاصة برقم موديل التلفزيون ويقع تصنيف مصدر الطاقة خلف جهاز التلفزيون. بالنسبة للموديلات المزودة بموائم التيار المتردد: توجد بطاقات لرقم موديل مهايئ التيار المتردد والرقم التسلسلي في الجهة السفلية من مهايئ التيار المتردد.

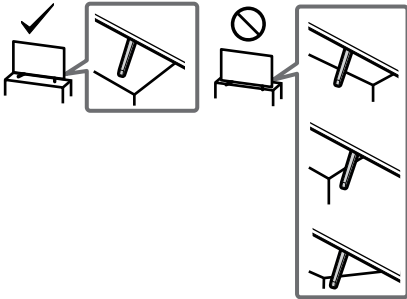
## معلومات بشأن السلامة

## التركيب/الضبط

قم بتركيب واستخدام جهاز التلفزيون وفقاً للتعليمات أدناه، لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الأضرار و/أو الإصابات.

## التركيب

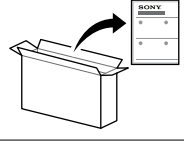
- يجب تركيب جهاز التلفزيون بالقرب من مخرج التيار المتردد الذي يمكن الوصول إليه بسهولة (مقيس التيار المتردد).
- ضع التلفزيون على سطح ثابت مستو لمنعه من السقوط من أعلى وإحداث إصابات بالأفراد أو إلحاق أضرار بالملمتلكات.
- قم بتركيب التلفزيون بحيث لا يمكن سحبه أو دفعه أو الطرق عليه.
- قم ب تثبيت التلفزيون بحيث لا يبرز الحامل أعلى الطاولة للتلفزيون من حامل التلفزيون (غير مرفق). في حالة بروز الحامل أعلى الطاولة من حامل التلفزيون، قد يتسبب ذلك في انقلاب مجموعة التلفزيون أو سقوطها مما يتسبب في إصابة جسدية أو تلف التلفزيون.



- لا ينفذ تركيبات التثبيت الجدارية سوى أفراد الخدمة المؤهلين.
- لأسباب أمنية، يوصى بشدة استخدام إكسسوارات Sony، التي تتضمن:

– كثيفة التثبيت الجدارية SU-WL450

تركيب الحامل الأفقي، راجع دليل الإعداد.



## جدول المحتويات

1. معلومات بشأن السلامة . . . . .
2. الأجزاء ومفاتيح التحكم . . . . .
3. مفاتيح التحكم والمؤشرات. . . . .
4. استخدام وحدة التحكم عن بعد. . . . .
5. وصف أجزاء وحدة التحكم عن بعد . . . . .
6. مخطط الاتصال. . . . .
7. تركيب التلفزيون في الجدار . . . . .
8. استخدام كثيفة التثبيت الجدارية الاختيارية. . . . .
9. تحزي الخلل وإصلاحه . . . . .
10. المشكلات والحلول. . . . .
11. المواصفات الفنية. . . . .

AR

دليل مرجعي

PR

راهنمای مرجع

# Television



## TUXERA

?



[http://rd1.sony.net/help/tv/gga1/h\\_ga/](http://rd1.sony.net/help/tv/gga1/h_ga/)

帮助指南

Guide d'aide

Hướng dẫn Trợ giúp

Справочное руководство

دليل المساعدة

راهنمای کمک

<http://www.sony.net/>

© 2019 Sony Visual Products Inc.